



Cambio di ley electoral proponi ta musta complica



Pagina 3

- **OPPA a manda carta pa Secretario di Estado cu nan preocupacionnan tocante ultimo acontecimentonan den gobierno** Pagina 4
- **Presidente di Republica di Surinam riba un bishita oficial na Aruba** Pagina 6
- **Merca ta investigando publicacion no autorisa di documentonan clasifica riba e plannan di atake di Israel** Pagina 21

Joselin Croes, director Arubahuis:
Di 100% di studiantenan cu bay Hulanda pa studia 25% so ta caba e estudio cu nan a cuminsa



Pagina 2

Corsou:
Contratistanan chikito ta warda pago for di gobierno pa trabao di limpieza

Pagina 8



Hues ta aproba detencion domiciliario na reportero Zamora



Pagina 10

Joselin Croes, director Arubahuis:

Di 100% di studiantenan cu bay Hulanda pa studia, 25% so ta caba e estudio cu nan a cuminsa



Studiantenan Arubiano cu ta bay studia na Hulanda den hopi caso ta enkontra diferente reto. Informacion ta un arma importante cu nan ta recurri na dje y den un esfuerso pa yuda e studiantenan cu mas informacion posibel den varios aspecto,

director di Arubahuis, sra. Joselin Croes, a implementa un handboek cu ta acapara informacion riba diferente aspecto cu e studiantenan ta desea di haya mas informacion riba dje.

Den un entrevista cu Bon Dia Aruba Croes a splica

primeramente dicon nan a dicidi di traha e buki aki. El a splica cu ora el a yega na Arubahuis el a ripara cu falta hopi data y informacion. Pa solucion esaki, el a sigui splica, prome cos cu el a haci ta tene un encuesta na unda ta puntra studiantenan kico ta e problemanan di mas grandi, kico ta e retonan cu nan tin, con nan por yuda nan miho, kico ta tayernan cu nan ta desea di haya, kico ta temanan cu nan tin mester of cu nan falta informacion.

Un segundo encuesta cu nan a realiza ta cu dia cu e grupo di studiantenan a yega e aña aki, nan a haci otro encuesta pa puntra e studiantenan con nan ta haya e opvang, con ta haya e siman di orientacion cu Arubahuis ta brinda ora cu e estudiante caba di yega.

Croes a remarca cu di e encuestanan aki nan a haya suficiente informacion pa traha un handboek cu ta acapara tur e puntonan cu e studiantenan a indica cu nan tabata desea di haya mas informacion tocante di dje prome cu nan a bay Hulanda.

E puntonan aki ta inclui, entre otro, seguro. El a resalta cu tin hopi falta di conocimiento riba e topico di seguro cual ta crea cu e studiantenan ta haci fout. El a indica cu nan ta scoge un seguro barata y e seguro ey no ta cubri dentista, no ta cubri si nan cas of camber pega na candela, e no ta cubri fysiotherapy, entre otro cosnan, pasobra nan ta scoge un seguro barata sin controla kico nan polisa tin hinca aden. Hunto cu seguro tambe ta bin informacion tocante unda nan por haya dokter, etc.

Di dos punto cu e studiantenan mester mas informacion riba dje ta huisvesting, kico nan mester haci y unda nan por aplica. Arubahuis a pone tur e websitenan di tur e regionnan y tur e instancianan cu tin cas pa huur pa estudiante.

Di tres punto ta DUO, con esaki ta traha, con e studieleuning ta traha, ki ora nan ta bin na remakre pe, ki ora nan por perde, cuanto nan tin cu paga back, ki tempo nan tin cu cuminsa paga back y tur e exigencianan pa DUO.



Otro informacion importante cu Croes a menciona ta kikco e studiantenan mester sa, kico ta e tipsnan pa por biba na Hulanda. Entre otro costo di bida, unda pa haci compras di cuminda mas barata, con pa maneha e placa. El a señala cu pa hopi di e muchanan esaki ta prome biaha cu nan ta bay biba nan so, riba nan mes. Tin nunca a maneha nan mesun placa y den e prome luna nan ta gasta tur nan placa y despues no tin placa pa paga gastonan.

Otro topico cu e handboek ta toca riba dje ta belasting. Croes a informacion cu di e encuesta a resulta cu 50% di e studiantenan ta traha y studia, cual ta un cantidad hopi halto y hopi di nan no sa cu nan mester paga belasting.

Di otro banda el a splica cu ora nan traha nan ta perde nan zorgtoeslag of nan ta perde nan DUO toeslag, puntonan importante cu e studiantenan mester tene cuenta cune y mester sa kico ta e implicacion ora nan bay traha.

Arubahuis a hinca tur posibel informacion cu ta importante pa e estudiante den e handboek yama "Handboek voor Arubaanse Studenten in Nederland" y informacion aki ta wordo actualisa continuamente basa riba puntonan cu studiantenan ta trece dilanti.

Banda di esey, Croes a agrega, a modernisa e website y ta bay bin un chatbot cu ta bay contesta preguntanan cu e studiantenan por tin. Tur esaki ta den un esfuerso pa acapara e tantisimo preguntanan cu nan ta hayando.

Adicionalmente, banda di e encuesta, Croes a indica nan ta realizando cada kwartaal e evento "Ban Topa". Esaki ta un evento caminda ta topa cu studiantenan den nan region y ta brainstorm con Arubahuis por mehora e servicio cu nan ta brinda na e studiantenan, ki tayer nan por haci pa nan e siguiente aña, etc.

Danki na tur e esfuersonan aki, el a remarca, nan ta hayando hopi data y informacion. El a indica cu nan ta den contacto constante cu e studiantenan y e asociacionnan pa asina den 2025 nan por traha un plan nobo, cual nan ta bezig cune, cu yama "Studentenan Success Beleid" pa sigura exito di e studiantenan pasobra aworaki, el a subraya, e cifranan di exito di e studiantenan ta alarmante.

Croes a remarca cu di 100% di e studiantenan cu ta cuminsa nan estudio na Hulanda cada aña, 50% ta drop out e di dos aña y otro 25% ta drop out e di tres aña. Esaki ta nifica cu di 100% di e studiantenan cu ta yega Hulanda pa cuminsa nan estudio, 25% so ta caba e estudio cu nan a cuminsa. E cifranan aki ta inclui studiantenan cu ta cambia di estudio tambe. Mayoria di e studiantenan aki ta bay back Aruba y tin ta bay traha, entre otro razonnan.

Potret di Facebook page di Arubahuis



Cambio di ley electoral proponi ta muestra complica

Cambio di Constitucion necesario pa algun punto

Tin un propuesta di ley riba mesa, di parlamento di Accion 21, Miguel Mansur, pa haci varios cambio den nos ley di eleccion. Cambio cu no solamente lo causa debate entre e partidonan politico, pero probablemente den opinion publico tambe. Nos impresion ta cu e cambionan proponi ta mas complica cu loke ta parce a primera vista y den cierto caso ta requeri cambio di Constitucion tambe.

Un di e temanan cu probablemente hopi discusion ta pa laga persona Arubano den exterior vota den eleccion na Aruba. Porcierto un tema cu a discuti caba tempo a traha nos Constitucion. E articulo III.5.1, relevante aki, ta bisa: "E miembronan di Staten ta ser elegi directamente ("rechtstreeks") pa e ciudadanonan residencia na Aruba, cu ta Hulandes y a alcanza edad di diesocho aña."

Den e aclaracion di Constitucion ta bisa lo siguiente tocante derecho voto di ciudadano Arubano den exterior: "Den e revision di e Constitucion (di Hulanda; red.) relaciona cu derecho di voto, e exigencia di residencia en principio a keda elimina. Nos a inclui e exigencia aki di residencia explicitamente akiden. Ta imaginable pa duna Hulandes naci na Aruba, cu ta biba pafor di Aruba, tambe derecho di voto; pero localiza tal votadornan pafor di Aruba lo ocasiona, pa un aparato publico manera di nos, problema insuperable. Ademá ta surgi e pregunta si e Hulandesnan ey di origen Arubano, cu ta biba pafor di Aruba, lo por keda mantene nan mes



continuamente na altura di e desaroyonan politico di actualidad na Aruba, pa nan por ta capaz di haci un escogencia responsable."

Mester constata aki cu tin e exigencia den Constitucion, cu ta e ciudadano Hulandes, residencia na Aruba y di e edad correspondiente, tin derecho di voto den eleccion. Esaki sin mas ta exige anto un cambio di Constitucion pa por inclui persona cu a nace na Aruba, ta di nacionalidad Hulandes y cu no ta residencia na Aruba. Segun nos opinion, no ta posible pa introduci e derecho di voto pa e Arubano den exterior, si no ta via un cambio di Constitucion mes. Si e actual propuesta no ta pa cambia Constitucion mes, anto e cambio proponi no ta posible via e ordenanza ordinario.

E parti aki di nos Constitu-

cion ta obliga nos contempla tambe otro aspecto, cual ta e propuesta pa institui un tipo di 'eleccion primario' manera Corsou a introduci, cu ta toca e punto di "eleccion directo". E articulo menciona ariba ta bisa den e texto na Hulandes cu ta trata di "rechtstreekse" verkiezingen. E punto pa tuma na cuenta aki ta cu Hulanda conoce e sistema di eleccion indirecto ('getrapt'), por ehemplo den eleccion di e miembronan di Eerste Kamer.

E debate cu por surgi aki tambe ta si un eleccion den dos fase, esta un eleccion preliminar, despues di cual cierto partido(nan) so ta sigui pa eleccion, por ser considera un tipo di eleccion 'no directo', algo cu nos Constitucion talvez no ta permiti. Esey ta un parti di e discusion cu por tuma lugar. Sin embargo, nos lo tin tambe e discusion

kico ta propone cu e 'eleccion primario' aki? E idea ta pa mantene e sistema di cualificacion pa eleccion a traves di e minimo di firma di ciudadano, cu un partido mester logra pa por participa? Na Corsou e sistema di eleccion primaria no a elimina e sistema di apoyo via ciudadano cu ta firma pa esey.

Den nan sistema e eleccion primario ta sirbi como 'filter' pa evita cu tin demasiado partido ta participa, cu finalmente pa gran parti no

ta logra representacion den Staten. Pero, tambe tin e exigencia cu e partidonan tin cu cumpli cu e exigencia di un apoyo ciudadano, via firma, di por lo menos 1% di e total di voto valido di e anterior eleccion. Como ehemplo: den eleccion di 2021 tabatin 24 partido (grupo) politico cu a registra pa eleccion. Di esakinan 16 partido a participa na eleccion primario na januari 2021, y seguidamente 8 partido a continua pa eleccion na maart 2021. Finalmente, a 'corta paso' di 16 partido cu no por a bay eleccion.

Ademas, tin un otro asunto pa tuma na cuenta ora ta referi na e ehemplo di Corsou. E isla ey, contrario na Aruba, no tin e exigencia cu un partido mester ta un 'vereniging' (asociacion), un persona huridico legalmente constitui. Den nan sistema e partido politico ta un grupo di ciudadano cu mesun pensamiento. Esaki ta haci cu ta hopi mas facil pa lanta un partido politico na Corsou cu na Aruba. Esaki ta lanta e pregunta si na Aruba mester di un 'filter doble' manera Corsou tin, di tanto e lista di ciudadano cu ta firma como base di apoyo, como e eleccion primario su tras.

E propuesta di ley di iniciativa aki ta contene mas parti, cu nos lo trata den otro articulo.



OPPA a manda carta pa Secretario di Estado cu nan preocupacionnan tocante ultimo acontecimentonan den gobierno

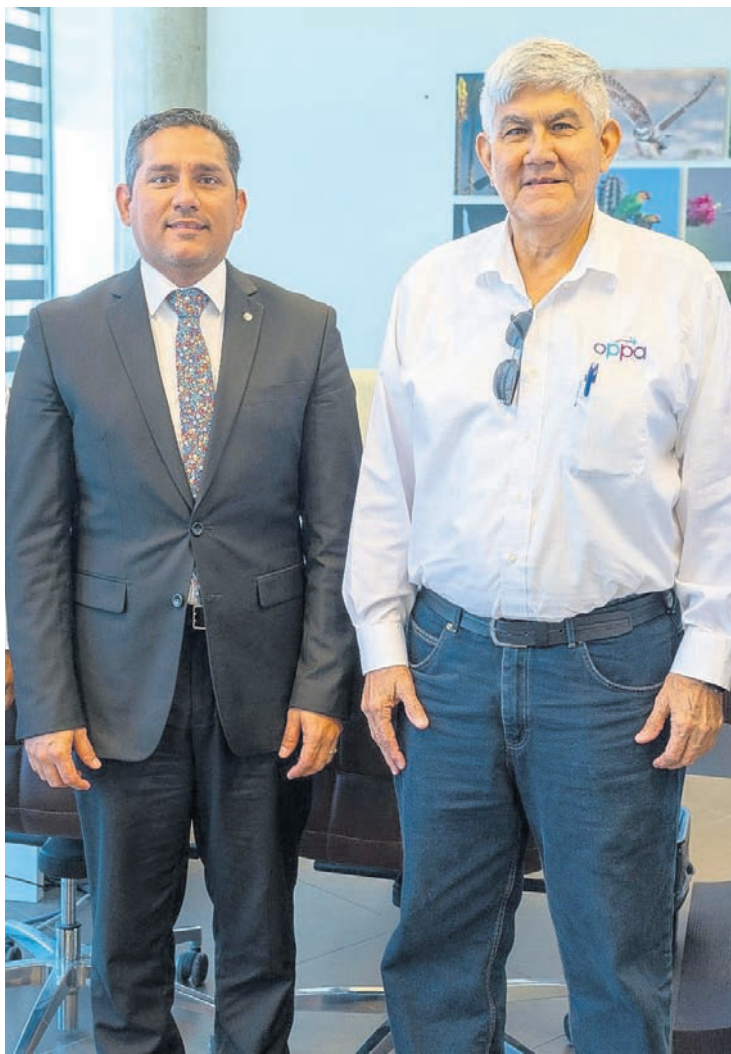
Recientemente e presidente di e Organizacion di Pensionado di Aruba (OPPA) sr. Ivo Valdes, a dirigi un carta (fecha 16 di oktober 2024) na Secretario di Estado di Digitalisacion y Relacionnan di Reino, Zsolt Szabó, pa expresa su preocupacionnan pa e situacion politico actual y e futuro di e demcoracia di pais Aruba.

Den su carta, cu tambe a wordo manda pa su Excelencia Gobernador di Aruba y presidente di Parlamento di Aruba, sr. Valdez ta trece dilanti e preocupacion di parti di su organisacion, cu ta representa e grupo di pensionadonan na Aruba, pa loke ta trata e ultimo acontecimentonan cu a tuma luga den gobierno, cu segun Valdez ta resalta ta un "menasa pa funcionamiento di e democracia."

Esaki no ta prome carta cu Valdez ta manda pa e Secretario di Estado. Algun luna pasa ya caba OPPA a manda un carta, fecha 22 di juli 2024, tocante e funcionamiento di Parlamento di Aruba y especificamente tocante cuidio di adultonan mayor na Aruba. Pero e organisacion no a ricibiningun reaccion di parti di e Secretario di Estado.

Cu e carta mas recien, Valdes ta indica den e documento, OPPA kier vocifera nan preocupacion relacion cu e ultimo desaroyonan dentro di e gobierno di coalicion saliente actual, cu ta consisti di e partidonan MEP y RAIZ.

E ta menciona e situacion di e minister saliente di MEP,



refiriendo na sr. Glenbert Croes, ken ta sospechoso den e caso portulaca y ta wordo sospecha di abuso administrativo serio y a tuma su retiro pa motibo di esaki.

E presidente di OPPA ta resalta cu esaki riba su mes ta un acontecimiento preocupante, pero cu e situacion a empeora ainda mas na momento cu cu mayoria di Parlamento a pasa un mocion di desconfianza contra un otro minister di MEP, ta trata di sr. Endy Croes ken tabata minister di Enseñansa y Deporte.

Valdez ta agrega cu di otro banda e posicion di partner di coalicion RAIZ tambe a resulta instabil, referiendo na minister demisionario Geoffrey Wever ken a tuma su retiro di su partido RAIZ y a cambia pa un partido nobo cu ainda no tin status oficial.

E ta enfatisa cu e desaroyonan aki ta causando un confusion y preocupacion grandi cerca pueblo y ta cuestiona con e ciudadanonan di Aruba por tin confiansa den un gobierno cu ta wordo afecta pa tipo di irregularidad y instabilidad asina.

"E partidonan cu tin e responsabilidad pa dirigi nos pais ta parce di ta cada bes mas den desordu enfoca riba lucha di poder interno i interesnan personal, enbes di promove e interes publico. Kico pueblo por spera den e circunstancianan aki? Con nos por confia cu gobierno lo tuma responsabilidad y traha na bienestar di e pueblo Arubano, ora cu ta bisto cu tin un falta di union y estabilidad den seno di coalicion?" el a cuestiona.

E presidente di OPPA ta acudi na e Secretario di Estado cu nan preocupacionnan y ta puntra ki pasonan lo tuma pa resolve e crisis aki y reestablece e confiansa di ciudadanonan den institutonan politico.

Alabes nan ta haci un yamada na e Secretario di Estado, como representante di e Corona y wardado di e balornan democratico y di e orden constitucional di Aruba, pa vigila e situacion aki di cerca y, si ta necesario, pa tuma pasonan apropia cu urgencia pa reestablece pueblo su confiansa den e institutonan di Aruba

Valdes ta remarca cu ta crucial pa tin claridad riba con e irregularidadnan aki lo wordo atendi y cu interes di pueblo semper ta keda primordial.

"Den temponan di incertidumbre y instabilidad politico, nos mester di liderazgo cu ta trece nos hendenan hunto y ta mantene nos riba caminda pa un miho futuro y e bienestar di cada ciudadano," el a enfatisa.

Anteriormente OPPA a manda un carta pa Gobierno di Aruba pa expresa nan preocupacionnan cu tin pa loke ta nan entrada; poder di compra; suma di pensioen; Impuesto y cuidio di salud, mirando e lista di espera pa dokter tin biaha ta hopi largo. Basa riba e carta aki, prome minister a invita e organisacion pa un reunion hunto cu director di SVB/AZV, Edwin Jacobs.

Jacobs a indica cu AZV na e momento aki tin un situacion financiero positivo, sin embargo e specialistanan no ta facil pa haya. Di otro banda el a indica cu ora AZV puntra ta wordo bisa cu no tin lista di

espera.

Mirando cu tin dos version diferente pa loke ta trata cuidio medico di e pensionadonan, durante e reunion a tuma decision cu SVB/AZV lo bay sinta regularmente cu OPPA na mesa pa asina e preocupacionnan di e miembronan di OPPA por haya atencion di biaha.

October ta conoci como e luna di adulto mayor y ta dedica na pone enfoca riba e retonan cu e grupo di comunidad aki ta enfrente. Un di e retonan mas grandi cu e comunidad di adulto mayor ta enfrente ta cuidio, un punto cu e minister demisionario di Asuntonan di Aulto Mayor, Ursell Arends, a indica recientemente nan ta traha riba dje.

Segun e mandatario a informa gobierno a traha cu expertonan local como internacional pa asina desaroya un plan integral pa combati e probelma di cuidio cu tin pa e adultlonan mayor. E plan aki, yama 'Deltaplan', el a splica, ta basa riba e concepto cu cuanto mas tempo un persona por keda biba den su propio cas of cerca famianan cercano y tanto miho lo su salud ta pa un tempo mas largo.

Un di e metanan mas importante, segun e mandatario, ta pa persigui desaroyo di un "zorgzwardepakket", unda ta investiga y dividi e tipo di cuidio segun e intensidad y costo pa evalua con por atende e poblacion cu ta embeheciendo.

Otro punto central ta enfoca riba mehoracion di cuidio di e adulto mayor den su propio cas. Un aspecto importante cu e mandatario ta remarca ta pa adultonan mayor keda den nan mesun ambiente.

Pa haci esaki posibel, el a splica, mester educa y prepara e famia(nan) di e adulto mayor pa nan por duna apoyo na nan ser keri. Adicionalmente por fortifica red socialnan pa yuda cu salud fisico y mental.

Tambe a lansa e proyecto PASADIA cu ta duna e adultonan mayor un espacio pa participa den actividadnan di recreacion y socialisacion, manera terapia di musica, weganan di mesa y combersa cu otro miembronan.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Influencia Arubano den exterior por ta desproporcional

Atencion pa posible futuro expansion di electorado den exterior

Den otro articulo di e mesun edicion aki nos a trata e introduccion di derecho di voto pa persona naci na Aruba cu ta biba den exerior, proponi den un ley di iniciativa entrega na parlamento recientemente. Den e analisis aki ta trata e aspecto di organizacion di eleccion, den caso cu un derecho asina bira realidad.

Un gran parti di e personanan referi aki ta biba na Hulanda, unda nan tin derecho di voto pa e pais ey desde e momento cu nan ta registra eynan. Esey ta conta tambe pa esnan cu ta biba den otro teritorio insular Hulandes den Caribe. Pregunta importante: cuanto nan ta? Nos tin cifra (di e website allecijfers.nl) tocante e cantidad di persona cu tin un relacion di descendencia cu Aruba, cu ta algo mas di 30.000 persona. Pero, esaki ta inclui tambe esnan di segundo generacion, cu tin un o dos mayor naci na Aruba. Nos no tin cifra di e grupo di Arubano cu ta biba na otro pais, ni di e otro islanan Hulandes. Pero laga nos supone cu tin un grupo di 25.000 persona den resto di Reino, cu bao di e propuesta aki lo haya derecho di voto. Esey caba ta un proporcion considerable compara cu e grupo di votador local, cu no ta yega 70.000.

Ademas, cu vista pa futuro, tin otro asunto pa contempla, esta e creciente grupo di migrante cu por adquiri nacionalidad Hulandes, cu por



keda Aruba pero por bolbe pa nan pais tambe. Nos por haya anto un grupo considerable di persona di entre otro Venezuela y Colombia, cu den e proximo añanan por bira un grupo bastante mas grandi cu nan ta awor caba. Esaki bao influencia di e proximo ola migratorio cu e expansion turistico ta bay ocasiona. Esaki por bay percura pa un grupo considerable cu ta den exterior y cu, manteniendo nan nacionalidad original, ta vota na nan pais y alavez tin derecho di voto na Aruba. Esey ta loke Aruba ta desea?

Nos por imagina cu lo por tin un parti considerable di e personanan aki cu lo haci uso di e oportunidad di vota y por tin un influencia bastante grandi den eleccion, sin

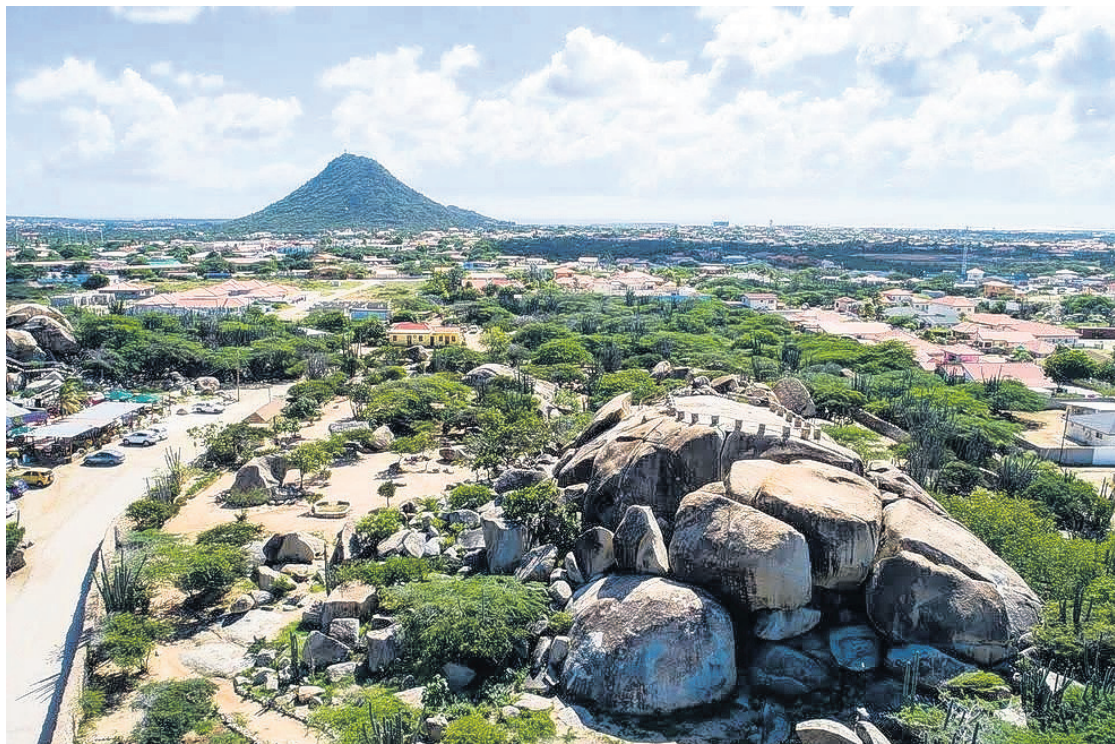
cu necesariamente nan tin un relacion y contacto tal cu Aruba, cu nan por tin suficiente informacion pa un opinion bon forma. Esaki ta hiba nos back na e comentario di e autornan di nos Constitucion, referi den nos articulo acompañante: "Ademas ta surgi e pregunta si e Hulandesnan ey di origen Arubano, cu ta biba pafor di Aruba, lo por keda mantene nan mes continuamente na altura di e desaroyonan politico di actualidad na Aruba, pa nan por ta capaz di haci un escogencia responsable." 'Food for thought' di 40 aña pasa...

Ta importante aki pa señala tambe cu nos ta den un situacion diferente cu un pais manera Hulanda, unda e Hulandesnan den exterior no ta forma un grupo asina grandi

compara cu e miyones na e pais mes. Den nos caso no ta imposible cu e personanan den exterior por yega na 40% o hasta 50% di e votadornan local, sigur den futuro manera describi anteriormente.

Logistica di eleccion den exterior
Derecho di voto den exterior ta yama tambe atencion pa e aspecto logistico di tur esaki. No mester subestima esaki pasobra Aruba no ta dispone di votacion digital y pakico lo bay inverti den set up di un sistema digital pa esnan den exterior, si e pais mes no tin? Si haci e votacion via papel, y tin un punto central na Hulanda y cada un di e islanan, anto lo mester tin un sucursal di Consejo Electoral pa organiza esaki, pa por duna e garantia cu votonan cu drenta ta keda registra di un manera transparente y confiable. Pa pone e asunto bon cla, pa loke ta Hulanda: no por encarga personal di Arubahuis, cu ta consisti di hende di confianza di e partidonan den gobierno, pa maneha e proceso aki.

Actualmente Consejo Electoral no tin e capacidad administrativo pa organiza eleccion na Aruba; sin e apoyo di Censo lo no tin eleccion mes na Aruba, corda den exterior. Den e sentido aki tambe nos no ta mira un perspectiva favorable. Ademas, ora ta traha ley, ta haci esaki pa largo plazo; no por tuma na cuenta e situacion actual, sino anticipa con grandi e influencia externo lo bira cu tempo.



E luna aki Minister Ursell Arends hunto cu Fundacion Snoop Doggy a reparti buki di conscientisacion pa cuido di mascota na muchanan

Anteriormente e luna aki Minister Arends hunto cu Fundacion Snoop Doggy a bishita Maria Gorreti College pa haci entrega di nan buki “Snoop Doggy vindt een huisje”. Un proyecto cu a cuminsa ya di aña pasa pa educa nos muchanan di 3de klas ariba e diferente aspectonan importante tocante cuido di mascota. Fundacion Snoop Doggy a bin ta reparti e buki na diferente scolnan na Aruba pa e aña escolar aki.

Durante e bishita a duna presentacion interactivo cu ta toca e topico di cuido, entre otro con pa maneha carpata, cuminda diario, microchip, ehercicio, higiena y e sensibilidad di oido di mascota ora ta trata klapchi. Hunto cu e team di Fundacion Snoop Doggy, muchanan tabata tin e oportunidad pa conoce un miembro special cu tin rabo y ta cana riba cuater pata, Rohan.

No tin duda cu e muchanan di Maria Gorreti College a disfruta enormemente durante e bishita di Minister Arends y Fundacion Snoop Doggy. Nan a participa cu



gran entusiasmo den e presentacion interactivo, haciendo pregunta mientras un demostracion di conpa lesa microchip di mascota.

Ta importante pa nos crea un sociedad unda doñonan di mascota ta mas responsabel. Evalua bo situacion bon prome cu busca un mascota nobo pa asina preveni e situacion caminda no por sigui provee cuido pa nan. Hunto nos por traha pa crea un Aruba unda nos ta conoci no solamente pa nos hospitalidad, sino tambe pa nos respet pa tur ser bibo, incluso esnan cu no por papia.

Minister Arends ta suma-

mente contento di forma parti unabes mas di e reparticion di buki di conscientisacion. Educacion den e area di bienestar y cuido di animal ta algo cu Ministerio di Naturalesa a bin ta traha duro ariba dje, cual ta inclui e introduccion di material di scol. Conhunto cu proyectonan di conscientisacion, e buki di scol “Mi Mascota ta mi Responsabilidad” lo ekipa nos futuro generacionnan cu norma y balor cu lo transcende mas aya cu awo cu nan ta mucha pero den futuro ora nan bira adulto responsabel den nos comunidad.

Palabranan di elogio y gradicimento pa tur funda-



cion, departamentonan y companianan cu ta contribui grandemente na proyectonan pa bienestar di animal na Aruba. Esfuersonan conhunto lo asegura un comu-

nidad cu mas empatia pa nos animalnan. Bo cuido y amor ta haci tur e diferencia den un mascota su bida. Stima bo mascota!

Presidente di Republica di Surinam riba un bishita oficial na Aruba



Riba dialuna 21 di oktober Aruba ta ricibi un bishita oficial di e presidente di Republica di Surinam, Su Excelencia Chandrikapersad Santokhi, riba invitacion di Minister President di Aruba.

Presidente Santokhi ta acompaña door di su señora esposa

First Lady Mellisa Santokhi Seenacherry y e Minister di Asuntonan di Exterior, International Business y Cooperacion Internacional Su Excelencia Albert Ramdin y su delegacion consistiendo di Consul General sra. Christa Zuiverloon, y demas funcionarionan di e delagacion di gobierno Surinam.



Durante di e estadia di un dia na Aruba lo haci un bishita oficial na Gobernador di Aruba Su Excelencia sr. Alfonso Boekhoudt, despues lo bishita Parlamento di Aruba, Bestuurskantoor, Royal Aruba Aloe sigui pa un business mixer organisa pa Departamento di Asunto Economico conhuntamente cu Departa-

mento di Relacionnan Exterior y un diner pa clausura e bishita.

First Lady sra. Mellisa Santokhi-Seenacherry den compania di sra. Hanneke Boekhoudt Koetse, esposa di Gobernador di Aruba, lo haci un bishita special na Educampus unda lo hiba un charla cu e studiantenan en-

quanto salud mental bou di muchanan y hobennan.

Di algun luna caba gobierno di Aruba ta den full swing cu e preparacion pa e bishita oficial di e Presidente di Republica di Surinam. Durante di varios encuentro den exterior entre e mandatarionan di ambos nacion a reconfirmar nan entusiasmo pa cu un bishita oficial na Aruba.

Gobierno di Aruba di e forma aki ta reforsa e bon relacion amistoso, diplomatico y comercial entre Aruba y Republica di Surinam



Hulanda:

Abogado general ta bisa cu rechaso di anticonceptivo gratis pa hende muhe tabata hustifica

(NLTimes)—E rechaso pa e Corte di Apelacion na Den Haag di e demanda pa haci anticonceptivo gratis pa hende muhe adulto ta permisible. Esey ta e conclusion di e Abogado General na e Corte Supremo. Bureau Clara

Wichmann y otro organisacionnan a lanta un caso pa tin recursonan asina reembolso pa e estado pasobra nan ta asumi cu hende muhe usualmente ta paga e costonan y nan ta pensa cu esaki no ta husto.



chasa e declaracion aki na september aña pasa, manera e corte di distrito a haci mas prome, y p'esey tabata hustifica segun e abogado general. E corte di distrito y e Corte di Apelacion a dicidi cu e no ta e responsabilidad di e estado pa hende muhe paga si esey ta e caso mes. segun e corte, esey no ta ni e caso. Ultimamente, sociedad en general lo beneficia di dje.

E Abogado General a conseha e Corte Supremo pa laga e decision di e Corte di Apelacion manera e ta. Segun e conclusion, no tin ningun fondo pa anulacion. E cinco organisacionnan y mas cu 7,300 codemandante a entrega e caso aki na 2020, segun Bureau Clara Wichmann.

Hulanda: minister di Salud Agema ta priminti pa inverti placa den preparacion di pandemia



(NLTimes)—E minister di Salud Fleur Agema ta priminti pa inverti placa den un programa pa prepara Hulanda pa un pandemia den futuro. Un recorte di 300 miyon euro den e programa di preparacion pa pandemia cu a ser acorda den e acuerdo di framework ta causando preocupacion, incluyendo entre e organisacion GGD GHOR Nederland. E minister ta priminti pa busca pa "opcionnan alternativa pa financiamiento," el a skirbi riba X. E minister di Salud a garantisa cu e programa lo continua na 2025.

Preocupacion a surgi atrobe diahuebs ultimo ora Agema a clarifica den un carta pa parlamento con exactamente e recorten lo mustra. "Mi ta consciente cu e recorten na e programa di preparacion di pandemia no ta deseable," e minister a bisa. Asina mes, Agema no ta bisa ki opcion alternativa e ta considerando pa mantene e programa financieramente stabil.

Otro aña, no lo tin politico nobo pa prepara pa pandemiannan den futuro, pero e plannan den luga lo continua. Pa mita di 2025, e minister tin e meta pa duna mas claridad riba e impacto di recorten na 2026 y pa e otro añanan

binidero.

E organisacion ya a expresa nan preocupacion tocante e recorten planea. E plannan di Agema lo nifica cu Hulanda no lo ta bon prepara den e evento di un otro pandemia. "E gabinete nobo ta ignorando e lesnan cu Hulanda a siña for di e pandemia di coronavirus y ta recortando riba preparacion di pandemia deliberadamente," e organisacion a conta Nu.nl. Esaki ta ireponsable y "inexplicable", segun presidente di GGD GHOR, André Rouvoet.

Despues di e pandemia di coronavirus, e Onderzoek-sraad Voor Veiligheid (OVV) tambe a conclui cu e sistema di cuidio medico Hulandes y e gobierno no tabata bon prepara pa e pandemia cu a dura largo, Nu.nl ta reporta. "E estructura y comunicacion di crisis a prueba di ta inadecua." P'esey, ta necesario pa Hulanda mehora su acercamento na crisisnan asina, segun OVV.

Agema a nota cu e gabinete ta trahando riba un "politica di resiliencia" nobo bao e liderazgo di e Nationaal Coördinator Terrorismedebestrijding en Veiligheid (NCTV). E recorten na e preparacion di pandemia tambe lo ta inclui den e discusionnan.

Segun Linde Bryk, hefe di Litigacion Strategico na Bureau Clara Wichmann, anticonceptivo ta un "derecho di reproduccion fundamental, e costonan di cual no por ser poni solamente riba e hende muhe. Cu e apelacion aki,

nos ta puntra e Corte di Apelacion pa elimina e desigualdad aki, pa asina anticonceptivo por bira gratis, algo cu ta beneficia henter sociedad," el a bisa prome cu e huicio.

E Corte di Apelacion a re-



Consejo Electoral Aruba

AVISO IMPORTANTE

FIRMA PA SOSTENE LISTA DI CANDIDATONAN DI PARTIDO POLITICO

Cuminsando 21 di October te cu 29 di October 2024 (excluyendo weekend)

Partidonan politico cu no a logra un asiento durante e eleccion ultimo na 2021 mester ricibi sosten di nan lista politico cu **586 firma di votadonan**.

Esaki ta 1% di e votonan valido di e eleccion anterior.

Votadonan cu ta desea di sostene lista di candidatonan di partido politico mester presenta cu nan ID valido.

Orario:

09:00 AM pa 8:30 PM

Localidadnan:

- Dependance Censo @ L.G Smith Boulevard 66
- Hulpbestuurskantoor Noord
- Hulpbestuurskantoor Savaneta



@consehoelectoralaruba

Sigui nos riba rednan social pa sea bon informa!



Scan e QR-Code pa bishita nos website.

**SEA INFORMA,
SCOGY VOTA**

21
24

Contratistanan chikito ta warda pago for di gobierno pa trabao di limpieza

(CuraçaoChronicle) - Varios contratista chikito cu a haci operacionnan di limpieza te ainda ta wardando pa gobierno paga nan pa e trabao haci.

E atraso aparentemente ta a causa di e ausencia di un ofi-

cial responsabel y encarga cu esaki for di e Ministerio di Trabao Publico (OW), ken actualmente ta na vakantie sin un reemplazo. E situacion aki ta laga e invoicenan pendiente sin posibilidad di haya aprobacion te cu su regreso.

E contratistanan a experiencia gastonan pa e labor y e huur di ekiponan, sinembargo e falta di pago ta preveni cu nan por paga esaki y cumpli cu nan obligacionnan financiero. Esaki ta pone nan den un posicion sumamente

dificil.

E contratistanan ta urgi e autoridadnan revelante pa interveni rapidamente, mirando cu mas atraso por obliga cu nan lo mester tuma accion pa asina proteha nan interesnan.



Ex notario Johnny Kleinmoedig ta ricibi sentencia suspendi den caso di malversacion

(CuraçaoChronicle) - Corte di Apelacion na Corsou a sentencia e ex notario Johnny Kleinmoedig na un sentencia di prizon suspendi di 6 luna, reemplasando e sentencia no condicional di 18 luna.

Adicionalmente na esaki, Kleinmoedig ta prohibi di ehersce su funcion como notario pa 5 aña. Den su decision, e corte aki a tuma na cuenta e atencion publico y comentarionan negativo cu Kleinmoedig a enfrente den e comunidad.

Kleinmoedig anteriormente a keda condena pa e labamento di 1.4 milyon florin, placa cu tabatin e intencion di bay na su clientenan. El a usa e fondonan aki pa cumpra tereno na Bottelier, financia construccion na e propiedad, adkiri un auto y un piano di Steinway & sons. Den sep-



tember di 2021, el a ser sentencia na 18 luna den prizon y a ser inmediatamente deteni.

Na e tempo aki, Kleinmoedig boluntariamente a entrega su mes na Sentro di Detenshon i Korekshon Korsou, unda el

a keda deteni pa dos siman. Corte despues a determina cu no tin un riesgo di vuelo, y a permiti Kleinmoedig keda

den libertad mientras e ta warda su apelacion.

E sentencia nobo di 6 luna suspendi ta nifica cu Kleinmoedig no mester bolbe prizon siempre y cuando e cumpli cu e condicionnan cu corte impone. Corte a admiti cu Kleinmoedig, como un figura publico, ya caba a wanta publicidad negativo significante a causa di e caso aki.

Ademas di e caso criminal, Kleinmoedig a enfrente un proceso di confiscacion di bienes. Corte awo a declara cu e ex notario mester paga 580,800 florin na e gobierno di Corsou, reflehando e ganashinan fuera di ley for di e malversacion. Den determina e cantidad cu mester paga, corte a considera Kleinmoedig su situacion financiero manera a keda estableci durante e audiencia.

Curaçao Medical Center ta anuncia distribucion di compensacion di 3 milyon



(CuraçaoChronicle) - Curaçao Medical Center (CMC) a anuncia e plan di distribucion di 3 milyon florin. E cantidad aki, tin e intencion di ta un compensacion pa e condicionnan laboral cu e empleadonan actual ta enfrentando y lo keda dividi di manera igual na tur e empleadonan eligibel.

E manera cu lo haci e pagonan aki exactamente pa cada empleado lo keda determina dia 1 di januari y lo ta anuncia no mas tardar cu dia 15 di januari. Cualquier cambio den e cantidad di empleado despues di dia 31 di december lo ser tuma na cuenta. Empleadonan cu solamente a

traha pa un porcion di e aña lo ricibi nan compensacion riba e un base 'pro-rated'.

Den su mensahe cu el a manda na su empleadonan, CMC a enfatisa cu e contribucion adicional aki ta un medida temporario cu lo ta disponibel solamente for di 2025 pa 2028. E areglo ta aplica na e hospital su empleadonan y personal di cuido, excluyendo e specialistanan medico y otro ehecutivonan top.

E pago pa e compensacion aki lo ser procesa conhuntamente cu e ronda di salario na fin di januari, dependiendo riba Gobierno y si e haci e transferencia di 3 milyon florin na tempo.



COA a acerca municipionan pa converti centronan di asilo den refugionan di emergencia

(nltimes.nl) - E Oficina Central pa Recepcion di Solicitante di Asilo (COA) a acerca e municipionan y a puntra si nan lo ta dispuesto pa converti centronan di solicitante di asilo den refugionan di recepcion di emergencia pa asina por acomoda mas hende. Esaki a wordo confirma pa un vocero di COA segun informenan di AD. A bisa cu tabata trata di “explora posibel posibilidadnan” algun siman pasa y no a bira un plan concreto.

Shelternan di emergencia ta luganan temporal manera salanan di evento cu ta destina pa acomoda solicitant-



tenan di asilo cu no por wordo acomoda den centronan regular. Tin menos facilidad, COA ta scirbi riba su website. “Residentenan hopi bi-aha tin menos privacidad, no tin oportunidad pa cushina pa nan mes y actividadnan di dia menos significante.” Na e momentonan aki tin 89

centro regular di solicitante di asilo (azc), 193 refugio di emergencia y seis azc regular cu a wordo amplia cu refugio di emergencia.

No ta conoci cual municipi- onan a wordo acerca exactamente. E municipio di Utrecht ta un di nan, un vocero a

bisa. “En berdad nos a ricibi e pregunta aki tambe pa un di nos localidadnan, si nos tabata kier explora e posibilidad ey. Nos a indica mesora cu esey absolutamente no tabata un opcion. E refugio lo a bira mucho yen y e condicionnan lo tabata pues inhumano.” E permiso tampoco no ta permiti pa e ahuste aki. P’esey e peticion di COA a wordo “descarta inmediatamente”.

Alcalde di Doetinchem Mark Boumans tambe ta na altura di e idea di converti centronan di asilo regular den refugionan di emergencia. Como director di e Asociacion di Municipionan Hulandes, e ta involvi den recepcion di asilo. Boumans ta yama

e idea “mas bien oportuni- sta y no mucho briyante pa tur sorto di motibo”. Segun Boumans, e ley di reparticion cu ta regula reparticion di solicitantenan di asilo den henter Hulanda ya caba ta un “instrumento excelente”. Sinembargo gobierno kier retira e ley ey.

Na final no a ehecuta e plan- nan pasobra COA lo a viola palabracionnan haci anteri- ormente cu e municipionan Hulandes tocante cuanto so- licitante di asilo nan lo mester a acepta en total. “E ora ei nos lo a surpasa e cifranan den e acuerdo administrativo den municipionan,” un vocero a bisa AD.

Mas cu 500 hende na careda ilegal riba caya na Breda; polis anti- disturbio a interveni

(nltimes.nl) - E Unidad Mobiel a kibra un careda di caya ilegal den e area industrial di Breda Hazeldonk riba e caminda grandi A16 diasabra anochi. Mas o menos 500 hende cu auto a reuni eyan, polis a informa. Den por lo menos un caso, klapchi a wordo benta deliberadamente riba e oficialnan.

Polis Belga anteriormente a termina un careda ilegal riba caya na Belgica. Den transcurso di diasabra anochi, polis di Breda a ricibi señalnan cu e participantenan di e reunion di careda ilegal ey tabata na

caminda pa e crusamento di frontera di Hazeldonk cerca di A16. Agentenan cu a bay tira un bista a mira cu e area tabata yen di centenares di auto cu plachi di number di Hulanda, Belgica, Alemania, y Francia.

Ora cu a haci preparacion pa careda riba caya, e oficialnan a yama e asistentenan pa sali via nan sistema di zonido. Segun polis, esaki no tabatin efecto. Sinembargo, klapchi a wordo tira riba e agentenan. Despues polis a blokia acceso na e tereno industrial hunto cu Rijkswaterstaat, NOS ta informa.

A yama mas agente y supervisor. Un cantidad di nan, hunto cu Rijkswaterstaat, a cera e entrada di e sitio, pa mas auto no dreña. Polis tambe a wordo yama di nobo pa bay. Mientras tanto, sinembargo, klapchi tabata wordo tira y e caredanan riba caya tabata den pleno marcha.

Pesey a dicidi pa desplega e unidad anti-disturbio banda di 1:30 di marduga Ora cu e unidad anti-disturbio a dreña e area, un cantidad di auto a sali voluntariamente. E 200 personanan cu a keda a wordo cori for di e area pa e polis anti-disturbio, sin violencia,



segun e polisnan.

No a detene ningun hende, pero a anota algun plachi di number pa por reclama posibel daño. Segun e vocero di

polis, a haya hopi desperdicio y hopi rubber a keda atras riba e asfalt. Ningun agente a resulta herida tampoco.

Activistanan di bestia ta blokia entradanan di Dolfinarium

(nltimes.nl) - Varios doz-ijn di activista di derechonan di bestia a bin ta blokia e entradanan di e Dolfinarium na Harderwijk for di diasabra 09:50 a.m., segun e fundacion Bite Back ta informa. E activistanan di Bite Back y Activo pa Husticia ta manifestando pasobra nan ta kere cu e bestianan den e Dolfinarium ta biba den mal condicion.

Algun di e activistanan a mara nan mes na e portanan di entrada cu tubo y algun tambe a bisti trahe di dolfijn. E activistanan tabata carga pancarta, borchis di protesta y flyernan. Debi na e blokeo, bishitantenan por a dreña solamente door di un entrada na banda



for di 10:30 a.m., segun gerente di parke Alex Tiebot a informa. E parke di e bestianan marino normalmente ta habri pa 10:00 a.m. A pone pañanan dilanti di e entradanan na cual e activistanan a mara nan mes, di manera cu nan no ta visibel mas pa publico.

Un vocero di Bite Back ta duna e ehempel di leonnan di laman Steller di 3 meter larga sinta den un piscina di 1.60 meter hundo. “Nos ta haya esaki inaceptabel. No ta por nada cu recientemente a exclui e Dolfinarium for di e

asociacion di comercio Europeo.” Segun e fundacion, e Dolfinarium tambe ainda ta permiti entrenadornan pa surf riba nanishi di dolfijn y leon di lama pa zwaai nan flippennan pa publico. “Esaki ta viola e palabracionnan haci cu gobierno. Nos ta kere cu awor ta e tempo pa cera e parke aki y duna e bestianan un futuro amistoso pa bestia.”

E activistanan tin plania pa sigui cu e protesta pa mas largo posibel y nan ta bisa cu nan no lo stop si e Dolfinarium habri un di dos entrada. “Cu e accion aki, nos kier expone e destino di e bestianan na un manera divertido y sumamente visibel. Si bo ta preocupa pa e bestianan, no

bishita e parke aki,” e vocero a bisa.

Tiebot ta “sorprendi” pa e accion y ta spera cu polis y municipio lo dicidi di tuma accion despues. E ta pensa cu e activistanan kisas no ta di acuerdo “cu e mision di e Dolfinarium”, pero tin “trayectonan normal” pa muestra esaki, por ehempel door di pidi un permiso di manifestacion of bay Corte. Pesey e no tin “niun respet” pa e accion aki, cu segun e ta “comparable cu kibra y dreña den e luga”. Tiebot ta spera di haya sa e identidad di e activistanan cu ayudo di e husticia, pa asina un keho di invasion por wordo presenta y e dañonan por wordo recupera for di nan.

Horcan Oscar na caminda pa Cuba despues di pasa riba Bahamas

(Reuters)—Ayer a anticipa cu Horcan Oscar lo yega Guantanamo of Holguin na Cuba mas atardi den dia mientras e isla ta luchando pa restaura coriente despues di e pio blackout den varios aña, segun e Centro Nacional di Horcan (NHC) na Merca a bisa.

Desde ayera a calcula cu Oscar tabata localisa aproximadamente 185.07 kilometer este-noreste di Guantanamo,

Cuba, cu biontonan di velocidad maximo di 130 kilometer pa ora, segun e pronosticador basa na Miami a bisa. Diasabra e gobierno di Cuba a restaura coriente na casi un quinto di e isla despues cu e grid nacional a collapse dos biaha den 24 ora.

Horcan Oscar ya a pasa riba Gran isla Inagua y Bahamas ayera trempan. NHC a anticipa cu Oscar lo bira mas debil despues di causa yobida riba e costa noreste di Cuba, pero



e por ta un tormenta tropical ainda ora e move norte di Cuba mas atardi awe y riba e centro di Bahamas mañan.

E gobierno di Bahamas a descontinua su advertencia di tormenta tropical pa e Islanan Turcos y Caicos, segun NHC. Advertencianan di Horcan for di e parti sureste di Bahamas, e costa norte di e provincianan di Cuba incluyendo Holguin, Guantanamo y Las Tunas ainda ta aplica, el a agrega.

Potret di Norlys Perez pa Reuters.

Guatemala: Hues ta aproba detencion domiciliario na reportero Zamora

AP)—E famia di un reportero Guatemalteco a celebra diasabra su transferencia pa detencion domiciliario despues di a keda mas cu dos aña den prison en medio di investigacionnan anti-corupcion riba su corant diario.

José Rubén Zamora, ken a funda El Periódico, cual ta specialisa den reportahe anti-corupcion y cu a cera un aña pasa, a sali for di prison diasabra anochi. “Mi ta hopi gradicido na tur hende su solidaridad, sin boso nan lo a lubida riba mi,” Zamora a bisa emocionalmente.

Hues Erick García Alvarado a dicidi diabierna cu Zamora mester ser libera pasobra su aresto preventivo den un di e casonan ya a vence. “Al menos e por defende su mes manera e semper mester a haci, liber di e proceso abusivo y in husto,” segun su yiu homber José Carlos Zamora a bisa



den un declaracion. “Nos ta contento y ta hopi gradicido pa e apoyo y solidaridad cu a sostene nos.”

Zamora, 68, tabata encarcela desde juli 2022, ora a acus’e di labamento di placa—contando pa aproximadamente 38,000 dollar, y na juni 2023 corte a sentenci’e pa seis aña den prison. E sentencia a ser cambia pa un corte di apelacion pa via di erornan cometi den e proceso, pero

e ta wardando si e lo haya un rehuicio.

Organisacionnan internacional a haci yamado pa e audiencia di diabierna ultimo tuma luga pa asina e reportero por ser libera. Hopi di nan a bisa cu Zamora a keda encarcela pa via di su investigacionnan den esnan cu poder.

Zamora a bisa den pasado cu el a experencia tortura psicologico durante su encar-

celamento, pasando oranan largo sin luz di dia, isolacion y lantando varios vez durante oranan di anochi pa guardianan.

E reportero Guatemalteco a conta reporteronan despues di su liberacion cu e ta ambos contento y calmo despues di e decision, pero cu e lo bay hospital pa mehora su salud. “Pa cu e fiscal (Rafael Curruchiche, ken ta hefe di e fiscalia cu ta acus’e), e procura-

dor lo haci bon pa habri un fondo di beca pa manda nan studia ley atrobe,” Zamora a bisa.

Presidente di Guatemala Bernardo Arévalo, ken a tuma oficina na comienso di aña, a celebra e liberacion di e reportero. “Zamora ta regresa cas. Husticia a cuminsa yega, e ciclo scur ta yegando su fin,” Arévalo a publica riba X.

Ocho reportero y columnista for di El Periódico, cual a ser funda na 1996, a huy for e pais desde cu e fiscalia a cuminsa investiga nan. A condena Zamora y a sentenci’e pa seis aña den prison pa via di e prome cargonan contra dje. E decision a ser cambia despues, pero e no a sali for di prison pa via di un otro caso contra dje.

Curruchiche a conta reporteronan cu e ta spera Zamora lo enfrente husticia awo cu e ta liber.

Presidente di Brazil ta cancela biaha pa Rusia pa cumbre di BRICS despues di accidente

(AP)—E presidente di Brazil, Luiz Inácio Lula da Silva, a cancela su biahe ayera pa Rusia pa un cumbre di BRICS despues di un accidente na cas cu e lag’e cu un corta riba su nek, manera su oficina a informa.

E lider di 78 aña tabata planea pa asisti na un cumbre di e aliansa BRICS den e ciudad di Kazan for di diamars pa diahuebs binidero. Hospital Sirio Libanês na Sao Pailo a bisa den un declaracion cu e

lider isquierdista a ser instrui pa no tuma biahenan di distancianan largo, pero cu e por mantene su otro actividadnan. Dokternan Roberto Kallil y Aña Heleno Germoglio a bisa cu nan lo monitoria e recuperacion di Lula.

E presidencia Brasileiro a bisa den un declaracion separa cu Lula lo tuma parti den e cumbre via video y lo continua cu su trabao den capital Brasilia e siman aki. E no a revela mas detaye tocante kico por a causa e lesion di e presidente.



Diaz-Canel ta cancela celebracionnan pa Dia di Cultura Cubano pa motibo di blackout general y horcan Oscar

(CiberCuba) - E gobernante Cubano Miguel Diaz-Canel a anuncia diadomingo e suspension di e celebracionnan pa Dia di Cultura riba e isla debi na e situacion energetico complejo cu e pais ta pasando aden y e plaga di horcan Oscar.

“Debi na e situacion di energia complejo y e horcan, nos no por celebra #DiadiCulturaCubano, na memoria di esnan cu 156 aña pasa a sali pa conquista independencia. Pero nos tin Patria, Revolucion y socialismo, un garantia di proteccion pa un y tur,” e lider comunista a expresa a traves di su cuenta di e medio social X.

Ademas, den un nota publica riba e webste di e presidencia, e regimen a informa cu a dicidi di suspende e actividadnan administrativo no-esencial y les riba dialuna 21 di oktober, diamars 22 di oktober y diaranson 23 di oktober.

E gobierno comunista a basa e medida aki riba e cercania di horcan Oscar na e region



oriental di Cuba y e trabounan cu ta trata di restaura e Sistema Nacional di Electroenergia (SEN) despues di su colapso total diabierna mainta ultimo, cu a conduci na su punto mas abao e crisis severo di energia cu e pais ta sufriendo pa lunanan largo.

E comunicacion oficial a especifica cu “e trahadonan cu ta mobilisa bou di e circunstancianan aki” lo ricibi e pago di nan salario promedio y esnan cu, pa motibo di e suspen-

sion menciona, no ta asisti na trabou, lo ricibi e “pago di un garantia di salario ekivalente na e schaal di salario di e posicion cu nan ta ocupa.”

Servicionan vital pa e poblacion lo keda operacional durante e periodo aki, pero e cancelacion di e resto di e actividadnan ta agrega na e medidanan di emergencia tuma pa e regimen di Havana.

For di diabierna ultimo, Union Electrico Cubano

(UNE) a emiti un comunicado den cual a detaya e medidanan tuma mirando e emergencia den cual e pais ta haya su mes.

E medidanan, cu a drenta na vigor for di e mesun dia ey y cu a wordo actualisa diadomingo, tabata lo siguiente:

Ta suspende tur servicio cu no ta vital y cu ta genera gastonan di energia; ministerio di Cultura (MINCULT) ta suspende actividadnan cul-

tural, tanto den sector estatal como no estatal; Solamente centronan vital manera hospital y esnan cu ta produci cuminda ta keda den servicio; E actividadnan di clubnan nocturno, centronan di recreacion y otronan cu ta genera concentracionnan halto di hende ta wordo suspendi; ministerio di Enseñansa (MINED) a suspende actividadnan di enseñansa di diabierna pa diadomingo na tur nivel di enseñansa; tur Consethonan di Energia lo wordo activa, tanto na nivel nacional, provincial como municipal; Solamente personal esencial lo keda traha den e centronan di trabou.

E prome minister Cubano, Manuel Marrero Cruz, a aparece diahuebs anochi den un aparicion yen di evento na radio y television Cubano hunto cu directornan di ministerio di Energia y Minas, pa informa riba e crisis actual.

Marrero Cruz a laga sa bon cla cu e situacion ta sumamente critico, y a indica cu no ta spera un solucion riba termino cortico.

Conseho Electoral Provisional ta sinta na Haiti despues di casi un decada sin eleccion

(DiarioLibre) - E Consejo Electoral Provisional (CEP) di Haiti a tuma oficina diabierna ultimo cu e meta pa organisa eleccion den e pais na fin di november 2025, despues di casi dies aña di e ultimo eleccion.

Solamente shete di e nueve miembronan cu CEP lo tin a drenta den fucion, ya cu dos di e sectornan cu lo forma parti di dje, hende muhe y derechon humano, te aworaki no por a bay di acurdo riba e nomber di nan miembronan.

E miembronan cu oficialmente ta forma parti di e Consejo Electoral Provisional entrante awe ta Jacceus Joseph, representando e sector campesino; Schnaida Adely, di e sector di voodoo; Nemrod Sanon, di e sector di Union; Florence Mathier, na nomber di e universidad; Patrick Saint-Hilaire, pa Iglesia Catolico; Peterson Pierre Louis, di e sector protestant, y Jacques Desrosiers, pa



prensa. E huramentacion y inauguracion a tuma luga na e Scol di Husticia riba e ruta di Freres (municipio di Tabarre, den e distrito capital) y e instalacion di e CEP a tuma luga na e Consejo Electoral di Petion-ville, tambe na Port-au-Prince.

E evento tabata programa pa tuma luga na e Corte di Casacion den centro di e ciudad, pero mester a cambia esaki

debi na tiroteonan intenso di parti di e gangnan arma cu ta controla e zona.

E ceremonia di huramentacion a tuma luga den presencia di e prome minister Haitiano, Garry Conille, y miembronan di Consejo Presidencial di Transicion (CPT).

Diahuebs, miembronan di CEP a reuni cu representantenan di e Consejo Presiden-

cial di Transicion pa discuti e organizacion di e proximo nombramentonan cu e urnanan, manera a keda anuncia pa e Presidencia di Haiti riba su pagina di Facebook.

“E reunion aki a haci posibel pa atende e retonan principal cu mester enfrenta manera, entre otro, e seguridad necesario pa funcionamiento di e proceso electoral, y tambe e establecimiento di mecanismonan dirigi na garantisa un

proceso transparente, democratico, liber y inclusivo,” e mensahe di e Presidencia di Haiti a indica.

Pa casi dies aña, Haiti no a tene eleccion. E ultimo a tuma luga entre 2015 y 2016, lora ta nifica cu e pais actualmente no tin funcionarionan eligi.

E ultimo funcionario halto eligi na urnanan tabata Jovenel Moise, e presidente Haitiano asesina na juli 2021 den su residencia priva pa un grupo di mersenario, mayoria di nan Colombiano.

Desde su instalacion na april ultimo, un di e funcionnan principal di e Consejo Presidencial di Transicion ta, ademas di restaura ordo y seguridad publico, pa tene eleccionnan liber y transparente na fin di 2025, di manera cu riba 7 di februari (dia cu tradicionalmente ti huramentacion) 2026 un hefe di estado eligi na e urnanan electoral ta tuma oficina.

Martin Garrix anuncia pa di 5 biaha como DJ #1 na mundo

(NLTimes) - Martin Garrix a ser corona como e DJ mas popular na mundo pa e revista prestigioso Britanico DJ Mag riba diasabra na Amsterdam.

E Hulandes ta hiba e titulo pa di 5 biaha y ta iguala e record di colega Armin van Buuren. E DJ tambe a ricibi e premio for di Van Buuren.

Cu 28 aña, Martin Garrix ta tuma over e titulo e aña aki for di David Guetta, ken a ser nombra e DJ mas popular aña pasa. Garrix tabata den

tercer luga na e momento aki, despues di a tambe tuma e prome luga den 2022. Den aña 2016, 2017 y 2018 Garrix tabata e prome luga den e top 100 3 aña tras di otro.

“Mi ta riba e lista cu tur mi idolonan,” Garrizx a bisa den su respuesta. “Mi ta admira Armin, mi ta admira Tiesto. Pa ta entre nan ta sinti hopi surreal. Mi preocupacion hopi mas grandi ora mi a keda den e prome luga tabata cu tur cos lo solamente bay abao for di e punto aki. Pues pa ta na e posicion top atrobe

ta algo hopi special.”

E anuncio di DJ Mag Top 100, e lista di DJnan mas popular na mundo, a tuma luga durante AMF na Amsterdam Dance Event (ADE). E parti mas importante di e lista a bini back despues di un ausencia di dos aña na Amsterdam Music Festival cu ta tuma luga na Johan Cruijff Arena. Despues di su victoria, Martin Garrix a subi escenario pa un show den celebracion di su victoria.



Reba McEntire ta haya un famia nobo riba pantaya den NBC su ‘Happy’s Place’

(AP) - Reba McEntire ta haya su mes tras dibar den su regreso mas recien na television, cu un serie cu ta un mescla bon balansa di drama y comedia.

“E cosnan cu ta mas importante pami den bida ta amor, speransa, fe, felicidad, energia y luz. Esey ta tur e cosnan cu ta pasando cu e show aki,” e leyenda di musica den genero Country a bisa.

NBC su Happy’s Place ta haya McEntire su personahe,

Bobbie, heredando un tavern na Tennessee for di su tata cu a fayece y ta haya sa den e prome episodio cu e tabatin un di dos famia.

Mas alarmante ainda ta e hecho cu su tata a laga e bar na ambos Bobbie y su ruman muhe nobo, Isabella. Agregando na e tension ta cu e dos muhenan ta dividi pa etnicidad y un of dos generacion.

“Mi ta den shock. Mi no a kere cu papi lo por a haci algo asina, paso semper e ta-

bata bisa cu famia ta lo mas importante,” Bobbie ta bisa, Na cual Isabella ta contesta, “porta pesey el a traha dos di nan.”

Belissa Escobedo, ken ta interpreta Isabella, ta bisa cu e serie nobo pro ser mira como ambos dushi pero tambe zuur, mirando cu e dos muhenan aki ta siña tin pas y cana bay dilanti.

“Mi ta kere cu Bobbie ta reacciona na e noticia aki di un manera diferente na Isabella,



y e audiencia lo por mira esaki y compronde ambos banda. Mi ta stima cu Isabella practicamente ta keda acerca inch pa inch den Bobbie su curason,” Escobedo a comparti.

E serie nobo ta bini for di veterano di television Kevin Abbott cu un lista largo di credito, incluyendo produci “Reba”, “Last Man Standing,” “Roseanne” y “Golden Girls.”



Registra mes ora y bira un agente di Wardacosta!
werkenbij.kustwacht.org



Wardacosta
Caribe Hulandes



PUBLIC REQUEST FOR INFORMATION AND PREQUALIFICATION PROCESS SUMMARY NOTICE

Aruba Wastewater Sustainable Solutions (AWSS) N.V. a subsidiary company of Utilities Aruba N.V. intends to solicit proposals from interested parties for the replacement of the current Bubali Sewage Treatment Plant in Aruba, through a Request for Proposal (RfP) procurement process.

All firms and Joint Ventures who are interested in receiving (when prequalified) in the next phase of this process the RfP, i.e. "The Tender" are invited to submit their response to this Request for Information (RfI). This RfI also serves as a Prequalification (PQ). Only the Prequalified Applicants shall be invited to participate in the subsequent RfP process.

Registration to participate in the RfI and PQ will open on September 27th, 2024. The RfI and PQ Submission **Deadline is on November 19th, 2024 at 11:00 AM (UTC -4).**

Submissions that are not received by AWSS within this period, will not be accepted for participation. The link to the registration page will be available during this period on the AWSS website www.awss.aw.

Registration Page link: <https://awss.aw/RfI>

The email address for all dialogue and clarifications from and to interested parties concerning the RfI, PQ and RfP process will be **tender@awss.aw**, email subject: **"company name" - "dialogue topic"**.

Pa mas informacion:

www.awss.aw | [f AWSS](#) | info@awss.aw

A revolution in sustainable wastewater solution

**Aruba Wastewater
Sustainable Solutions**

Cantante Zayn ta pospone tour na Merca despues di e morto di su ex compañero di banda Liam Payne

(AP)—Cantante Britanico Zayn Malik a pospone diasabra un tour planea pa Merca despues di e anuncio di morto di su ex compañero di One Direction, Liam Payne. Zayn, manera e cantante ta ser referi awor, a bisa riba X cu el a tuma e decision aki "mirando e perdida doloroso e siman aki."

El a bisa cu e fechanan pa e ruta Mericano di su tour "Stairway to the Sky" lo ser replanea pa juanari y e lo publica e fechanan nobo dentro di algun dia. Zayn tabatin concierto planea pa otro siman na San Francisco y Las Vega, y e siguiente siman na Los Angeles, Washington D.C. y New York.

"Bo ticketnan lo keda valido pa e fechanan nobo," Zayn a skirbi. "Mi stima boso y danki pa bo comprension."

Payne, 31, a fayece diaranson despues di un caida for di balcon di hotel na Buenos Aires,



Argentina. Su morto a causa un shock y tristesa global for di amigo- colaboradornan y otro musiconan.

E ruman muhe di Payne, Ruth Gibbing, tabata e ultimo te awo pa comparti su pensamiento den un tributo riba Instagram. "Mi no ta kere esaki ta pasando. Hopi biaha mi a expresa publicamente mi orguyo pa Liam pero nunca como con bida ta como su ruman muhe," el a skirbi.

El a bisa cu su ruman homber a "nace cu musica den sanger" y cu loke el a stima mas di dje tabata su habilidad pa pone hari. "Mi no ta sinti e mundo aki tabata bon of amable suficiente cu bo," el a skirbi.

One Direction tabata e prome boy band cu un nivel di fama comparable cu The Beatles. Miembronan den nan adolescencia mester a nabega fama diripiente y un debandada despues mientras cu nan tabata purba di crea careranan soltero.



E circunstancianan di Payne su fayecimento ta keda desconoci aunke autoridadnan Argentino a bisa cu nan ta sospecha cu droga kisas tabata involvi. E resultadonan di e test di toxicolo-

gia lo dreña den e proximo simannan. Payne tabata vocal tocante su lucha cu alcoholismo, bisando na juli 2023 cu e tabata limpi pa seis luna despues di ricibi tratamiento.

Atletico Madrid ta derota Leganes den Liga Spaño den stadion parcialmente cera pa via di strobamento cu fanaticonan

(AP)—Menos fanatico cu normal a mira Atletico Madrid gana Leganes 3-1 ayera den un partido di Liga Spaño cu a tuma luga den un stadion parcialmente cera pa via di e problemanan cu fanaticonan ta trece recien.

Alexander Sorloth a hinca dos biah y Antoine Griezmann un biah despues cu e bishitantenan a tuma e avance den e prome mita den e stadion Metropolitano, cual tabatin un seccion di fanatico bashi tras di un di e golnan



manera castigo despues cu fanaticonan di Atletico a tira obhetonan riba veld durante un partido contra Real Madrid luna pasa. E seccion ta unda e fanti-

conan mas radical di e club ta reuni. Prome a ordena Atletico pa cera e seccion pa tres wega e club a apela e decision y e castigo a ser reduci pa un solo wega. E partido tabata interumpi pa mas cu 15 minuut despues cu fanaticonan a tira obhetonan cerca di keeper di Madrid Thibaut Courtois den un wega cu a caba na 1-1.

E victoria di ayera, cual a caba e streak di tres wega victorioso di Atletica den tur competencia, a move e equipo di entrenador Diego Simeone den e liga, cuatro punto tras

di lidernan Barcelona y Madrid.

Tambe ayera, Mallorca a derota Rayo Vallecano 1-0 cu un gol pa Vedat Muriqi den e di 75 minuut. Esaki tabata e di cuatro victoria den cinco partido pa Mallorca, cual a move pa di seis luga den e ranking. Rayo a keda na di nueve luga.

Barcelona a anfitrióna Sevilla mas despues, buscando pa habri un buraco di tres punto cu Madrid, cual a gana 2-1 na Celta Vigo diasabra.

Momento historico pa desaroyo di futbol na Aruba

Equiponan di AVB biahando pa Hulanda pa participa den diferente partido

E hungadornan infantil di Aruba Voetball Bond, como tambe e equipo di damas ta biahando pronto pa Hulanda, unda nan lo participa den diferente partido pa asina fortalece e desaroyo di futbol na Aruba.

E grupo di muchanan homber di TDS U12 lo enfrenta dos equipo profesional na Hulanda, esta Feyenoord y Sparta Rotterdam. E hungadornan lo ser desafia den weganen contra algun di e clubnan amateur mas prestigio na Hulanda, incluyendo Rksv Spartaan'21, Vv Capelle y Cvv Zwervers. E exposicion unico na un nivel mas halto di competencia lo pusha nan pa bay mas aya di nan limite y habilidad actual, yudando

nan crece como atleta y individual.

Na mesun momento, e equipo femenino di AVB tambe ta participando den partidonan na Hulanda, unda hungadornan residente di Aruba lo uni cu nan compañeronan bibando na Hulanda pa un serie di weganen emocionante. Nan lo enfrenta Jong Feyenoord y NAC Breda den loka ta priminti di ta un experiencia tremendo pa e damanan talentoso.

AVB ta sigura cu e oportunidad aki ta marca un stap grandi pa ambos e desaroyo di futbol en general na Aruba como tambe futbol femenino, pushando nan hungadornan pa un nivel mas halto y crecimiento ambos pafo cu riba veld.



Conscientisando e comunidad deportivo riba e leynan di impuesto Presentacion extenso di Departamento di Impuesto pa nos federacionnan di deporte

Durante e curso di e "Capacity Building Training" diamars ultimo, despues di e prome presentacion unda a elabora riba e rol di Camara di Comercio, a sigui cu e siguiente parti, unda a haya un tremendo presentacion di un ekipo di damas di Departamento di Impuesto (DIMP).

E grupo cu a consisti di Lisandra Laclé, Johrainne Lacle-Giron y Sra. mr. Angeline Geerman-Giel, a splica varios aspecto di gran importancia pa cu maneho deportivo na nivel financiero, ademá di contesta un gran

cantidad di pregunta. E sesion aki a bira esun mas interactivo di e curso, ilustrando con importante e conocimiento financiero ta pa e mundo di deporte. Den e grupo dinamico aki cu a presenta, a conta cu Lisandra cu ta lidera e seccion di BBO, Johrainne cu a forma parti di e proyecto grandi digital di Bo Impuesto y Angeline cu ta hefe interino di DIMP.

Un gran parti di e presentacion a repasa e leynan di impuesto, particularmente e parti di pago di BBO/BAVP Y BAZV. Esaki a trece cune hopi informacion valioso pa e federacionnan, mirando

cu ta e base di e impuesto cu un asociacion y pues tambe federacionnan, mester paga impuesto.

Claramente esaki a bira un topico sumamente interesante cu hopi intercambio entre e dirigentenan deportivo y e expertonan di DIMP, considerando e importancia di cumpli cu tur ley di impuesto.

E otro tema cu a gara hopi atencion ta con ta distingui e diferente fondonan di entrada cu un federacion por tin, y na ki momento lo mester paga impuesto riba esaki. Locual e expertonan di DIMP a splica,



cu a base leynan di impuesto, mester distingui hopi bon e diferencia entre entrada cu ta considera como ganashi, entrada como patrocinio (sponsorship) y entrada como donacion. Aki a duna varios ehempel di cada tipo di entrada, y na cua momento mester paga impuesto of

no. Adicionalmente a papia tocante e leynan cu ta regula e primanan cu mester paga, p.e. si ta paga un entrenador nacional of internacional un salario of "vergoeding".

Pa finalisa e anochi, a splica e avancen tecnologico, entre otro e portal di DIMP cu yama "BO Impuesto" cu awor ta duna e facilidad di paga tur impuestonan online. Despues di un ronda di pregunta a finalisa e anochi dunando danki na e grupo di orador invita y manera tur otro orador anterior, a entrega un obsekio y a yama nan bon bini den e famia di COA.

Britania su Alex Yee a agrega titulo mundial di traithlon na oro Olimpico

(Reuters) - Campeon Olimpico Britanico Alex Yee a termina den tercer luga despues di un corida magistral den e Campeonato Mundial di triathlon di hende homber na torremolines, Spaña diadomingo y a gana su prome titulo mundial.

Yee, ken a gana oro na e aña aki su weganan Olimpico na Paris, a crusa e linea den 01:43:50, un poco mas di un minuut tras di e gañado,

medayista Olimpico Hayden Wilde (01:42:22) di New Zealand.

Francia su Leo Bergere, campeon mundial di aña 2022 tabata den di dos luga cu un tempo di 01:43:24.

Yee, ken tabatin 3 victoria di distancia Olimpico drentando e careda, tabatin mester di caba den e top-6 pa por garantisa un titulo mundial.

E hoben di 26 aña tabata 21

seconde lat den e prome transicion y a keda atras den e etapanan di comienso di e seccion di bais mientras un grupo a bay dilanti, sinembargo el a keda lucha y a mantene su mes na un distancia cercano. “Semper nos ta duna un show pa e Grand Final, y ‘fair play’ na esnan cu a haci esaki un gran show,” Yee a bisa, ken a bay cu e titulo di temporada cu 4069 punto, 341 riba Bergere cu a keda den di dos luga.



Gavi ta contento di ta back despues di 348 dia fuera a causa di herida

(Reuters) - Midfielder di Barcelona Gavi a bisa diadomingo cu e ta sumamente contento di ta back riba pitch despues di kibra su ligamento 11 luna atras.

E hoben di 20 aña mester a ricibi operacion despues di e herida na Spaña su victoria cualificador den Euro 2024 contra Georgia aña pasa y a perde e resto di e temporada, conhuntamente cu Spaña su triunfo na e torneo.

El a haci su regreso diadomingo, biendo como substituto durante Barcela su victoria di 5-1 contra Sevilla na LaLiga, ricibiendo un ovacion di e audiencia na Lluís Companys Olympic Stadium.

“Mi ta hopi contento di ta back cu e ekipo. Mi tabata



soñando cu e momento aki pa varios luna y ta gradici na tur hende pa motibo cu nan a haci e proceso hopi mas facil

p’ami,” Gavi a conta Movistar Plus yen di emocion. “E pio parti durante un layoff ta no hunga cu bo ekipo. Mira

e ekipo for di pago ta sumamente duro y ta duna’bo un perspectiva, bo ta siña cu bo tin cu disfruta cada momento

y aprecia cos.”

“Mi ta sinti cu hopi suerte di por ta aki awe, recupera, pa motibo cu esaki ta mi bida y tur loke mi tin henter mi bisa ta haci y mi a strañ’e hopi... Ora cu bo mira tur e fanaticonan y e ekipo ey y nan ta demostra cu nan ta stima’bo y aprecia’bo, mi ta sinti cu hopi suerte,” el a agrega.

Barcelona ta den posicion top di LaLiga actualmente cu 27 punto, 3 mas cu Real Madrid den di dos luga y 7 mas cu Atletico Madrid den tercer luga.

Nan lo anfitriona Bayern Munich den Champions League diaranson prome cu nan bay e capital Spaño pa enfrente rival Real Madrid den LaLiga diasabra.

Liga Frances ta condena cantico homofobico di fanaticonan di PSG

(Reuters) - Canticonan homofobico di e fanaticonan di Paris St Germain durante nan wega di Ligue 1 contra Strasbourg a ser condena riba diadomingo pa e liga su curpa den gobernacion LFP, cual a informa cu lo lansa un investigacion tocante e incidente.

PSG a gana diasabra su wega 4-2 sinembargo a ser marca pa e cantico di fanaticonan di cas contra Olympique de Marseille su midfielder Adrien Rabiot, ken anteriormente a hunga pa PSG. Marseille y PSG ta hunga contra otro proximo week-

end.

“E canticonan nobo y discriminatorio aki pa e fanaticonan di Paris St-Germain no ta aceptabel aunke henter e futbol profesional tin varios temproada ta traha pa prohibi comportamiento homofobico y canticonan for di e stadionnan,” LFP a bisa den un declaracion.

Alrededor di 4 hungado di PSG a ser duna suspension di 1 wega pa e rol cu nan a hunga den e canticonan ofensivo despues cu e ekipo a logra obtene e victoria contra e ekipo di Marseille durante e ultimo temporada.



Global Witness ta haya cu TikTok a laga mal informacion pasa den avisonan politico apesar di su propio prohibicion

(AP) - Simannan prome cu e eleccion presidencial Mericano, TikTok a aproba avisonan cu ta contene mal informacion electoral aunke e tin un prohibicion riba avisonan politico, segun un rapport publica pa Global Witness.

E vigilante di tecnologia y ambiente a entrega avisonan cu el a disenap a test con bon e sistema di e companianan di rednan social ta traha den detecta diferente tipo di informacion electoral.

E grupo, cual a haci un investigacion similar 2 aña atras, a haya cu e companianan, specialmente Facebook, a mehora nan sistemanan di moderacion di contenido desde e tempo aki.

Sinembargo, el a haci yamado na TikTok pa e aprobacion di 4 di 8 aviso entrega pa evaluacion cu ta contene falsedad tocante e eleccion. Esaki ta apesar di e plataforma su prohibicion riba tur aviso politico implementa desde aña

2019.

E avisonan nunca a bay live riba TikTok pa motibo cu Global Witness a retira nan prome cu nan a bay online. “4 aviso a keda incorrectamente aproba durante e prome etapa di moderacion, pero no a bay riba nos plataforma,” vocero di TikTok Ben Rathe a bisa. “Nos no ta permiti avisonan politico y lo sigui aplica e politica aki riba un base andando.”

Facebook, cual ta pertenece na Meta Platforms Inc., a “haci un muho trabao” y a aproba solamente 1 di e 8 avisonan entrega, segun e rapport.

Den un declaracion, Meta a bisa cu “mientras e rapport aki ta extremadamente limita den bista y como resultado no ta refleha con nos ta aplica nos politicanan den escala, nos ta continuamente evaluando y mehorando nos esfuersonan.”

Google su YouTube a haci e miho trabao, Global Witness a bisa, aprobando 4 aviso pero



no a laga ningun publica. El a pidi pa mas identificacion for di Global Witness su testnan prome cu e publica nan y a pone nan cuenta den “pausa” ora cu nan no a haci esaki. Sinembargo, e rapport ta bisa cu e no ta completamente clasi e avisonan lo a keda publica si Global Witness lo a provee e identificacion rekeri.

Google no a responde na peticionnan pa comentario. Companianan casi semper tin politicanan mas estricto

pa avisonan paga compara di loke nan tin pa publicacionnan regular pa usuarioman. E avisonan entrega pa Global Witness a inclui delaracionnan completamente falso tocante e eleccion, manera declara cu Mericannan por vota online, ademas di informacion falso diseña pa desmotiva votacion, manera declaracion cu e votadornan mester pasa un test di Ingles prome cu nan eherce nan derecho di vota. Otro avisonan falso a encurasha violen-

cia of menasa empleadonan electoral y e procesonan.

E avisonan cu Global Witness a entrega tabata basa riba texto, sinembargo e grupo a bisa cu nan a traduci esaki na algo yama “algospeaj.” Esaki ta un triki ampliamente usa pa evita e companianan di internet su sistemanan di moderacion enfoca riba texto pa medio di substitui letternan cu simbolo y number, haciendo mas dificil pa e sistemanan automatico por “lesa” e texto.

Organisacionnan di gobierno Hulandes ta usa por lo menso 120 sistema di AI; riesgonan di esaki hopi biaha no ta cla

(NLTimes) - Organisacionnan di gobierno ta usa por lo menos 120 sistema cu ta basa riba inteligencia artificial (AI), segun Algemene Rekenkamer.

Den casi mita di e casonan aki, tiki of ningun atencion ta presta na e riesgonan di usa e tipo di sistemanan aki, segun miembro di Algemene Rekenkamer Ewout Irrgang.

Systemanan cu inteligencia artificial no ta programa via man sino usando gran cantidad di data, cual a ser siña con pa haci cierto tareanan. Problemanan manera invacion di privacidad y discriminacion por ta relaciona na esaki. “Bo por controla e riesgonan solamente ora bo conoce nan,” Irrgang a bisa.

E mayoria di e organisacionnan di gobierno no ta haci uso di mas di 3 sistema di AI. Ecepcionnan ta e agencia di beneficio UWV, cual ta usa 10 y polis cual ta utiliza 23 sistema. UWV ta usa AI pa pronostica ken no lo tin un ingreso despues cu un bi-stand caba y pa provee sosten

a base di esaki. Irrgang a bisa cu “si sistemanan tin un impacto riba e ciudadanonan, eora bo ta mas probabel di tin riesgonan.”

Organisacionnan gubernamental usualmente ta considera e riesgonan minimo den e situacionnan cu nan ta evalua. Sinembargo, tambe den e casonan aki, tin riesgo di probelmanan manera violacionnan di privacidad segun Algemene Rekenkamer a mira.

Un porcion mas chikito di e proyectonan ta considera “riesgo hatlo.” E no por keda descarta cu e sistemanan di AI por ta usa cual lo por keda prohibi pa mando di Union Europeo. Bao ley di e Union Europeo, cierto sistemanan basa riba inteligencia artificial lo keda prohibi desde februari den 2025. Secretario di Estado encarga cu digitalizacion Zsolt Szabo a bisa cu haya y kita e sistemanan aki ta un “prioridad top.”

E sistemanan aki cu lo bira ilegal ta inclui sistemanan cu ta reconoce cara pa clasifica



hende den gruponan di e poblacion of sistemanan cu t duna hende “puntuacion social” pa nan comportamiento y ta pone consecucionan negativo na nan.

Algemene Rekenkamer tambe a nota cu ta diferente pa cada situacion con e riesgo ta keda evalua. E Gabinete a bisa den un respuesta cu nan kier mehora esaki y Irrgang ta pensa cu esaki ta algo “positivo.”

No solamente e riesgonan sino tambe e beneficiacion di AI hopi biaha no ta cla. Den 42 di e 120 sistema, no ta conoci si nan ta cumpliendo cu e expectativa cu tin di nan. Mayoria di e resto ta funcionando mesun bon cu a spera of miho.

Esaki ta e prome biaha cu Algemene Rekenkamer ta investiga sistemanan di AI. E inspector a pidi 70 organizacion di gobierno pa crea un

mapa di nan uso di AI manera Ministerio di Finanzas, Aduana y asociacion di emisora publico NPO.

E ta posibel cu tin algun empleado di gobierno cu ta usa programanan ‘ad hoc’ manera ChatGPT, pero esaki no tabata inclui den e estudio. Esaki tambe ta aplica na sistemanan di AI pa propositonan militar of di agencianan di inteligencia por ehempel.

Auto a bay bira na man robes sin a wak e scooter su tras cu tabata pasando e



Diasabra anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Shiri-bana, mesora a dirigi tan-

to polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin



compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a bay bira na man robes pero no a mira cu un



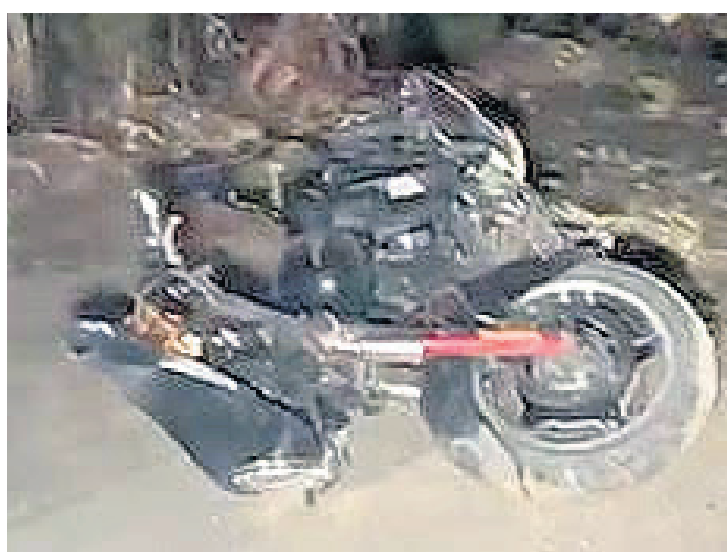
scooter tabata pasando e y a bay dal riba dje. Na yegada di e ambulans nan a atende e motociclista. Polis a detene

e chauffeur como cu e tabata burachi.

Motociclista a resulta herida ora cu un auto a bira su dilanti

Diabierna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Hooiberg, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente ora cu un chauffeur a bay bira dilanti di un brommer di direccion contrario y e brommer a bin dal den esaki. E motociclista a resulta herida door di e impacto. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima.



Polis a hala algun auto cu tabata stroba entrada y salida di algun cas



Diabierna anochi polis a bay hala algun auto cu tabata blokia entrada y salida di algun cas na Santa Cruz.

Polis a laga menciona e numbernan di e auto mientras algun si a scucha y a logra hala esakinan pero otro nan no. Polis mester a laga takelwagen hala esakinan.

Opinion skirbi pa Robert Arends

Vota pa parlamentario y no pa minister

Politiconan di Aruba no ta permiti pueblo di aruba vota pa minister, pasobra politiconan ta considera e pueblo di Aruba mucho bobo pa pueblo mes vota y scoge su minister.

Pesey e politiconan ta duna nos, e votadornan, solamente un "stembiljet" (=un voto) pa nos vota solamente pa un parlamentario. E politiconan di Aruba ta nenga di duna nos, e votador, un di dos "stembiljet" (= un di dos voto) pa nos vota pa minister.

Pero e estupidez di mas grandi ainda ta cu e parlamentario (cu tambe ta un ciudadano/

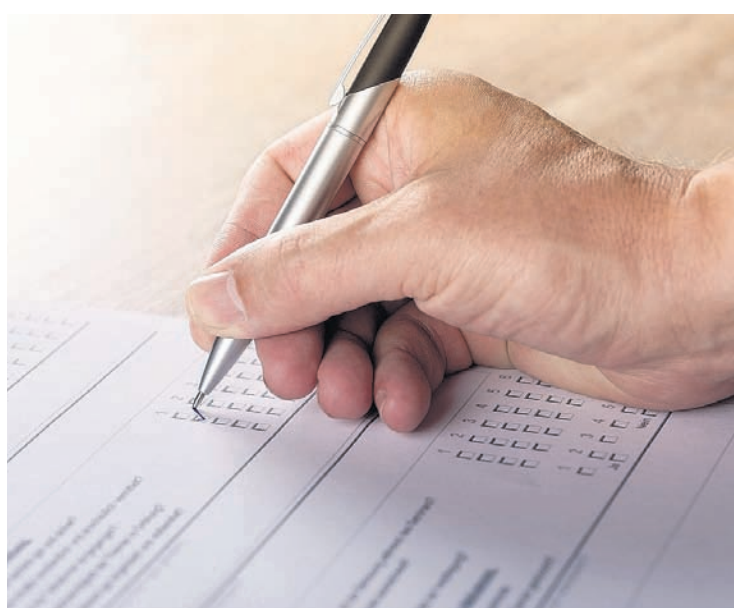
votador mescos nos), si ta permiti di vota pa minister.

Contrario na e parlamentario, nos, e votadornan cu ta mesun ciudadano y votador cu e parlamentario, si no ta permiti di vota pa minister!

Algo raro, un menosprecio di politiconan of un discriminacion real entre e ciudadanonan votador di Aruba?

Ta parce asina? Of ta asina mes?

Ban djis muestra e politiconan - como protesta - cu nos, e votadornan, lo vota solamente pa candidatonan cu



lo keda den parlamento y cu nos no lo vota mas pa candi-

datonan cu kier bira minister.

Partido por traha e lista di candidato pero ta nos, e votadornan, ta dicidi cua candidato, nos, e votadornan, kier como nos representante den parlamento.

Simplemente bisa: scoge bo lista preferi y vota pa e candidato cu abo kier pa ta bo representante (parlamentario) den parlamento di Aruba y no vota mas pa candidatonan riba lista cu kier bira minister (pasobra partido mes lo zorg pa nan bira minister!).

nos voto ta secreto, tene secreto.

Hoben di 16 aña a hinca otro hoben di 14 aña varios biaha den lomba

Diabierna anochi a drenta informe di cu tin un hoben cu a ser hinca varios biaha den lomba pa un otro hoben y e victima ta sangrando profusamente, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un hoben di 16 aña cu a hinca otro hoben varios biaha den su lomba y djei a core bay direccion den caya grandi. Na yegada di e ambulans nan a atende e hoben y cu maximo



urgencia a hib'e hospital. Polis a purba busca e hoben agresor den vecindario

di caya grandi pero no a bin logra topa cun'e.



Mama a bira malo despues di problema di ex-pareha na Timbalstraat

Diabierna atardi a drenta informe di un problema di Famia na Timbalstraat, mesora a dirigi patruyan na e sitio.

Na yegada di e patruyan a bin compronde cu aki ta trata di un problema di ex-pareha unda a bin reclama e ex y su pareha pero e ex a banda e sitio den un Nissan March pero e mama a bira malo pa cual a solicita presencia di ambulans na e sitio. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama y a transporte pa hospital.



Persona ta keha di dolor despues di un accidente na rotonde Paperclip na Sero Patrishi



Diabierna atardi despues di cu polis atendiendo un accidente a tende cu un dama ta keha di dolor na un accidente e Paperclip rotonde na Sero Patrishi.

Mesora a dirigi un ambulans na e sitio di accidente.

Polis a para y detene un chauffeur burachi coriendo zig zag riba "Green Corridor"

Diasabra madruga polis a nota un chauffeur ta core zigzag riba e "green corridor" mesora a bay su tras y a pare.

Ora cu a controle a bin descubri cu ta un dama chauffeur burachi y a detene mesora y a hib'e na warda di polis Santa Cruz



Prijs pa dozijn di webo local (webo bruin) tin un prijs fiho



E prijs pa un dozijn di webo local (webo bruin) ta Awg. 6,80.

E ta un solo prijs pa dozijn di tur grandura di webo local.

Pa loke ta trata webo importa supermercadonan por aplica un margen di maximo 60 ct pa dozijn riba prijs di wholesaler. Prijs pa dozijn di webo importa (webo blanco)

ta varia semanalmente. Controladornan lo bay ta controla diariamente e prijs di webo importa den supermercado basa riba e factura di compra.

DEACI ta pidi tur supermercado pa coopera cu su controladornan y muestra e ultimo factura di compra di webo importa.

Ministerio Publico lo bende boto na findishi riba 6 di november



Ministerio Publico lo bende mas of menos 20 boto na findishi riba diaranson 6 di november venidero. Ta trata di boto warda na Marinierskazerne na Savaneta. E bo-

tonan aki lo wordo bendi na esun cu ofrece mas cen pa nan.

Mescos cu tempo a bende boto den añanan anterior, bo persona mester inscribi di

antemano na Ministerio Publico. Esakinan ta e reglanan:

- Bo por inscribi te diabierna 25 di october na Ministerio Publico via ann. angela@omaruba.aw. Bo por opta tambe pa yama Sra. Angela na Ministerio Publico na tel. 521-4135. Despues di 25 october INSCRIPCION TA CERA.
- Ora di inscribi mester inclui:
 - Number
 - Fam
 - Fecha di nacemento
 - Pais di nacemento
 - Number di ID (di bo ID, paspoort of rijbewijs)
 - Number di telefon.

• Unicamente personanan cu a inscribi na OM mag di meld nan mes riba 25 di oktober 2024 pa 9'or di mainta na entrada di Marinierskazerne pa wak e botonan y duna un oferta por escrito riba e boto cu nan ta desea pa cumpra.

• Ora bo presenta na porta di Marinierskazerne, bo mester muestra e mes ID cu bo a inscribi cu ne. Si bo no tin esey cu bo, bo lo no haya entrada.


• Muchanan no mag di drenta.

• Si bo persona resulta esun cu a haci e oferta mas halto, lo tuma contacto cu bo. Despues bo por pasa e placa na banco. Pago por solamente via TRANSFERENCIA BANCARIO. Bo mester pasa placa na banco. No por swipe ni paga cu cash.





































• E boto ta wordo entrega una bes muestra e recibo di pago, e contrato di compra y e ID di e comprador.

• E comprador lo wordo informa despues tocante e fecha cu e por busca e boto. Ministerio Publico no ta duna ningun garantia riba e estado di e botonan. E benta ta bay 'as is where is'.

• E comprador mes mester percura pa transporte.

Resultado Sorteo 19 y 20 october 2024				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
DIARIO		KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9778	8580	7682	5394	
5559	1650	SUPER5	8024	
6601	7808	-	0867	

DIADOMINGO			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
6312	0500	4349	7269
3665	0411	SUPER5	8879
7235	2096	17096	6732

MERDIA		ANOCHI		DIADOMINGO MERDIA					
 Sorteo # 4423 1237 2775 1387  X3  Sorteo # 4423 4987  X2  Sorteo # 2479 9105  Sorteo # 4423 5135 Piscis  Sorteo # 1297 001  X5		 Sorteo # 8377 2764 5222 6824  FP  Sorteo # 7421 2361  X2  Sorteo # 2126 8535  Sorteo # 6180 7888 Leo  Sorteo # 1110 627  X2		 Sorteo # 2537 0 x Jackpot 3 x Match 4+ 129 x Match 4 3558 x Afl. 12,00 07-09-11-21-29 Joker 17 Letter B Proximo Jackpot 2.350.000,-  Sorteo # 6629 0 x Jackpot 11 x Match 4 286 x Afl. 8,00 07-08-20-25-29 Proximo Jackpot 86.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 370.000,-  Afl. 480.000,-  Sorteo # 		 Sorteo # 4424 0313 2748 7115  X2  Sorteo # 4424 4916  FP  Sorteo # 2480 6930  Sorteo # 4424 1368 Geminis  Sorteo # 1298 262  X2		 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 2.350.000,-  Sorteo # 6630 0 x Jackpot 3 x Match 4 105 x Afl. 8,00 11-17-18-26-28 Proximo Jackpot 92.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl. 50,00 0 x Afl. 15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 370.000,-  Afl. 480.000,-  Sorteo # 	





Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

**Fundacion Contra
Violencia Relacional**
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19
Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)

Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad **San Nicolas**
Hospital **Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: **San Nicolas:**
Sta. Cruz San Lucas:
Tel. 585 8028 Tel. 584 5119

EMERGENCIA **911**

POLIS

Oranjestad **100**
San Nicolas **104**
Santa Cruz **105**
Noord **107**
Tip Line **11141**

Brandweer **115**
Ambulance **911**

Hospital **527-4000**

Imsan **524-8833**

Warda Costa **913**

Seguridad Nacional **11911**

Cruz Cora **582-2219**

BOTICA

Aloe **584-4606**

4 Centro Medico **584-5794**

Central **585-1965**

Dakota **588-7364**

Del Pueblo **582-1253**

Eagle **587-9011**

Kibrahacha **583-4908**

Maria **585-8145**

Di Servicio Noord **586-4606**

Oduber **582-1780**

Paradera **588-6638**

San Lucas **584-5119**

San Nicolas **584-5712**

Santa Anna **586-8181**

Santa Cruz **585-8028**

Sero Preto **584-4833**

Trupial **583-8560**

UTILIDAD

Setar **117**

Web **525-4600**

Elmar **523-7147**

FUNERARIA

Aurora **588-6699**

Royal Funeral H. **586-4444**

Ad Patres **584-2299**

Olive Tree **584-8888**

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
Taxi C.A.**

Tel: 582 2116 / 582 2010

Taxi Adres Services (24h)

Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba

Tel: 587-8850

Tel: 280-2828

Whatsapp: 592-7024

Siñando di Dios for di cachonan, monjenan Ortodox ta cria y train nan den un



(AP) - Despues cu su persona y demas monje a canta nan oranan di mainta den nan misa, Ruman Luke a cana bay back su cas y a ser ricibi pa un coro diferente.

Lucy y Iso a ladra cu emocion ora nan a mira e monje Ortodox, ken ta lidera e monasterio su programa di cria e rasa German Shepherd, yegando cas pa hiba nan y Pyrena di apenas 10 siman di naci na nan caminata di mainta.

Pa casi 6 decada, e monjenan di New Skete na New York a financieramente sostene nan comunidad y profundisa nan bida spiritual pa medio di cria German Sheherd y mancha programa di training di simannan largo pa tur tipo di cacho.

“Un di e cosnan cu un cacho ta siñabo ta tocante Dios, pordon, amor y conexion, eseynan ta atributonnan di Dios,” Ruman Luke a bisa, mientras Lucy tabata core rond y Iso tabata vigila e monje. “Den bida, no semper nos ta exhibi amor di Dios mesun bon cu cachonan ta haci.”

Bishitantenan ta impresiona ora cu nan bishita y mira e cachonan cu bon comportacion y a pidi e rumannan pa train nan cachonan tambe. Un di e clientenan di comienso aparentemente tabata un editor cu a encurasha e monjenan skirbi tocante nan filosofia di training, cual ta hopi mas suave cu e norma na e momento ey.

Mas di mita decena di bukinan popular y serie di television despues, e monjenan

awe ta train alrededor di 120 cacho pa aña den e monasterio segun Ruman Christopher, e director di e programa di training.

“Train e cachonan a bira un manera pa nos mira di manera mas amplio e misterio di Dios su presencia den reacion,” Ruman Christopher cu a uni e monasterio den 1981. “Cachonan ta absolutamente ingenuo, nan no ta gaña. Nan a refleha’mi back na mi mes den un manera cu tabata hopi util pa mi conocimiento propio.”



Pronostico di tempo

Tempo:

Awe tardi y awe nochi: parcialmente nubia y generalmente seco
Den marduga y mañan: temporalmente hopi nubia cu un awasero local

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 27 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 39 grado Celsius
Uv index: 9

Bahada di solo: 6:18pm

Subida di solo: 6:31am

Biento:

Moderata for di direccion oost-noordoost te oost-zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30km/ora, 7 te 16 nudo).

Den dia basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39km/ora, 17 te 21 nudo).

Situacion general di tempo: Un disturbio den nivelnan mas abou di atmosfera ta



move slow den parti oost di caribe. Esaki lo trece un poco di humedad den region local cual por duna algun awacero breve y local durante e periodo di pronostico aki.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:

Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil, 1 pa 2 pia.

Na partinan oost te noord-west di costa: generalmente modera cu olanan alrededor Di 3 pa 4 pia

Merca ta investigando un publicacion no autorisa di documentonan clasifica riba e plannan di atake di Israel



(AP)—Merca ta investigando un publicacion di documentonan clasificado cu ta evalua e plannan di atake di Israel riba Iran, segun tres oficial Mericano a conta AP. Un di cuatro a bisa cu e documento ta parce legitimo.

E documentonan tabata atribui na e National Geospatial-Intelligence Agency and National Security Agency, y ta nota cu Israel ainda tabata moviendo activos militar den luga pa conduci un atake den respuesta di e misilnan

balistico di Iran dia 1 di october. A comparti esakinan cu e “Cinco Wowonan,” cual ta Merca, Britania, Canada, New Zealand y Australia.

E documentonan, cual ta marca como secreto importante, a ser publica riba e app di mensahe Telegram y a reporta riba esaki pa prome biaha diasabra. E oficialnan a papia riba condicion di anonimidad pasobra nan no tabata autorisa pa discuti e asunto aki publicamente.

E investigacion tambe ta examinando con e documentonan a ser obteni—incluyendo si esaki tabata un leak intencional cometi pa un miembro di e comunidad di inteligencia na Merca of si el a ser obteni via un otro metodo, manera un hack—y si cualkier otro informacion di inteligencia a ser obteni, manera un di e oficialnan a bisa. Como parti di e investigacion, oficialnan tabata trahando pa determina ken tabatin acceso na e documentonan

prome cu esaki a ser publica.

Den un declaracion, e Pentagon a bisa e tabata consciente di e reportahenan di e documentonan pero no tabatin mas comentario riba esaki. E ehercito Israeli tampoco a duna un comentario tocante e leak di e dos documento.

E documentonan a aparece pa prome biaha online diabierna via un canal riba Telegram, bisando cu un persona den e comunidad di inteligencia na Merca a leak e, despues e Departamento di Defensa na Merca. Ta parce cu e informacion a ser recauda via e uso di analisis di imagennan satelite.

Un di e dos documentonan tabata parce e estilo di otro material for di e National Geospatial-Intelligence Agency, cual Jack Teixeira a leak, un Air National Guardsman ken a apela culpable na maart pa publica documentonan militar clasifica tocante e guerra di Rusia na Ucrania y otro secretonan di seguridad nacional.

Presidente di Serbia ta gradici Putin pa suministracion di gas y ta priminti cu nunca lo impone sancion riba Rusia

(AP)—Candidato di Union Europeo, Serbia, lo sigui nenga pa impone sancion contra Rusia pa via di su invasion di Ucrania a pesar di presion for di West, manera e lider Serbio a bisa despues di un combersacion telefonico cu presidente Ruso Vladimir Putin ayera.

Presidente populista Serbio, Alexander Vucic, a bisa riba Instagram cu e ta kere e yamada, loke el a bisa prome tabata su prome den mas cu dos aña cu e presidente Ruso, lo yuda “sigui desaroja e relacion y confiansa entre Rusia y Serbia.”

“Nos a papia manera hende cu conoce otro pa hopi tempo, manera amigo, y e combersacion a ser marca pa un nota personal, y nos tambe a papia tocante esnan cu ta lidernan debil,” Vucic a bisa. Vucic a cita Putin bisando cu “loke ta bon pa Serbia tambe ta bon pa Rusia, loke ta bon pa e Serbionan tambe ta bon pa e Rusonan.”

Vucic no a bisa si e lo acepta un invitacion di Putin pa asisti na e cumbre di BRICS di economianan surgiente, lidera pa Rusia y China, na Kazan mas despues

den siman. Aunke e ta buscando miembresia di UE, aliado tradicional di Rusia, Serbia, e nenga pa uni cu e sancionnan Occidental contra Rusia pa via di su guerra na Ucrania, aunke el a condena e agresion di Moscu. Vucic a bisa cu pa impone sancion no tabata den e interes nacional di Serbia.

El a bisa ayera cu e ta anticipa critica for di e West riba su combersacion cu Putin, pero a bisa cu “Serbia ta un pais soberano cu ta tuma su mesun decisionnan.”

Tambe el a gradici Rusia “pa duna suficiente cantidad di gas pa Serbia na un prijs favorable.” Serbia tabata casi completamente dependiente riba gas Ruso pero a acorda recien pa cumins diversifica su suministracion.

Serbia, cual nunca tabata parti di e aliansa Sovietica, a marca ayera e 80 aniversario di e liberacion di e su capital Belgrade for di ocupacion Nazi durante e Segunda Guerra Mundial, cual a ser logra parcialmente danki na partisanonan comunista di Yugoslavia, pero tambe e Ehercito Cora di Rusia.

E autoridadnan nacionalista di Belgrade a marca e fecha di libe-

eracion cu un presentacion di e sentimento pro-Rusia, cu miles marchando den e ciudad wantando banderanan Rusia y cantando slogan.

Durante un reunion marcando e aniversario, Vucic a entrega un discurso den e lenguahe Ruso, cual el a bisa ta un señal di respet pa e Ehercito Cora, sin cual “no lo a sucede e liberacion di Belgrade.”



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Salmo 91
Cu profundo dolor pero agradecido pa tur loke
ela nifica pa nos,
ta anuncia fayecimento di:



Dr. Glenn Robert van Trigt
*22-04-1952 - †18-10-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Leopoldo Willems
*15-11-1943 - †15-09-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Autoridadnan Aleman ta aresta homber Libio sospecha di planea atake riba embahada Israeli

(AP)—Autoridadnan Aleman a bisa ayera cu nan a deteni un ciudadano Libio cu conexion sospechoso na e grupo extremista Estado Islamico cu supuestamente tabata planeando un atake riba e embahada Israeli.

Polis y otro forsanan di seguridad a detene e homber diasabra anochi na Bernau, un ciudad net pafo di Berlin, y a conduci un buskeda den su cas eyan, segun e fiscalia federal a bisa den un declaracion.

E fiscalia a bisa cu e sospechoso tabata un ciudadano Libio ken nan a identifica

solamente como Omar A. “El a purba conduci un atake cu arma riba e embahada Israeli na Berlin,” e declaracion a bisa. Den su planificacion, e declaracion a agrega, “e acusado a intercambia informacion cu un miembro di IS den un chat.”

Forsnan di seguridad tambe a conduci un buskeda na un cas di un otro persona ken ta considera como un testigo y no un sospechoso, e declaracion di e fiscal a bisa. Minister di Asunto Interior Nancy Faeser a bisa cu e autoridadnan di seguridad Aleman “a yega net na tempo pa stroba e posible plannan pa atake e embahada Israeli na Berlin.”

“Esaki ta muestra cu protehendo institucionnan Hudiu y Israeli den nos pais ta importante pa nos,” el a agrega. A trece e sospechoso ayera dilanti hues na e corte mas halto den e pais, e Corte Federal di Husticia na Karlsruhe.

Noticia di e caso a bin inicialmente for di corant Bild, cual a reporta cu un unidad policial arma a redada e cas di e sospechoso na Bernau. El a bisa cu autoridadnan Aleman a actua despues di ricibi un tip for di e agencia di inteligencia di afo.

Segun Bild, e sospechoso ta un hoben di 28 aña cu a yega



Alemania na november 2022 y a aplica pa asilo. Dpa a reporta cu su peticion pa asilo a ser rechasa. Minister di Husticia Marco Bruschmann

tambe a adverti ayera di un menasa “hopi serio” di terrorismo Islamista na Alemania.

Presidente nobo di Indonesia ta anuncia gabinete; E ta esun mas grandi den e historia di e pais

(AP)—Presidente Indones Prabowo Subianto a anuncia su gabinete ayera, algun ora despues cu el a ser inaugurado.

E gabinete di 109 minister, vice minister y hefe di agencianan nacional tabata e esun mas grandi den e historia di e pais, y el a nombr’e e “Gabinete Cora cu Blanco”, referiendo na e colornan di e bandera Indones.

E gabinete di e predecesor di Subianto, Joko Widodo, tabatin 34 minister y hefe di agencianan gubernamental. Subianto a bisa prome cu mester un administracion fuerte, aunke analistanan a bisa cu su gabinete “gordo” por preta e burocracia. “Mi kier crea un gobierno fuerte cu lo uni nos sociedad multicultural y interesnan politico diverso,” Subianto a bisa prome cu el a invita mas di 100 persona pa entrevista na su residencia siman pasa. “E mester ta un coalicion grandi, y algun lo bisa cu mi gabinete ta gordo.”

E gabinete ta inclui politiconan for di un coalicion di shete partido cu a apoya su victoria den e eleccion di februari, y figuran aliado cu e gabinete di Widodo, ken a ser reapunta pa continua cu nan trabao bao di e presidencia di Subianto. Analistanan a bisa cu e movida tabata un premio politico pa Widodo pa e apoyo tacito den e eleccion. Subianto a ser hura cu su



vice presidente nobo, Gibran Rakabuming Raka. El a scoge Raka, ken ta yiu di Widodo, como cu compañero di eleccion, cu Widodo faboreciendo Subianto riba e candidato di su mesun partido. E ex-rivalnan a bira aliadonan tacito, aunke presidentenan Indones tipicamente no ta promove candidatonan.

Pero Widodo a apunta Subianto como hefe di defensa despues di su reeleccion, trahando e caminda pa un aliansa a pesar di nan partidonan rival. Durante e campaña, Subianto a participa como e heredero faborito di e presidente, primintiendole pa continua cu politicanan manera e construccion di un ciudad capital nobo y limitacion riba exportacion di material curu diseña pa aumenta industria domestico.

Subianto a reapunta casi mita di e miembronan di Widodo su gabinete, incluyendo minister di Finanzas Mulyani In-

drawati, haciendo e e prome persona pa mantene e ministerio bao tres diferente presidente.

Indrawati, 62, ken a sirbi como director ehecutivo di e International Monetary Fund, y director gerente di World Bank, ta un di e ministernan di Finanzas na Indonesia cu a sirbi mas largo. El a haya hopi respet den circulon internacional, particularmente pa su reformanan di e sistema caotico di impuesto den e pais y su rol den guiando Indonesia via e crisis financiero global y e pandemia di coronavirus.

Otronan ministernan for di e gabinete di Widodo ta inclui minister di Asunto Interior Tito Karnavian, minister di Comercio Zulkifli Hasan, minister di Energia Bahlil Lahadalia y minister di empresanan estatal Erick Thohir.

Subianto a anuncia un meta ambicioso di aumenta crece-



mento economico anual pa ocho porciento pa fin di su termino di cinco aña y embarcando riba un programa di gastamento ambicioso, incluyendo un aumento den

gastamento den defensa, aumento den salarionan di ambtenaren y un programa pa duna 83 miyon mucha cuminda gratis.

E prome migrantenan manda na Albania pa procesamento ta regresa Italia

(AP)—Un barco di armada Italiano a hiba e prome 12 migrante for di e centro di procesamento di asilo na Albania back Italia despues di un decision controversial den corte na Roma.

E barco a yega den e waf sur di Bari diasabra atardi y e migrantenan a ser hiba na e centro local pa facilita buscadonan di asilo. E huicio di corte diabierna ta representa un blokeo na e trato di cinco aña entre Italia y Albania pa Tirana facilita 3,000 migrante pa luna cu a ser rescata for di awanan internacional pa e warda costa Italiano. Nan lo ser examina pa posible asilo na Italia of manda back na nan pais.

Prome minister Italiano Giorgia Meloni a aplaudi e trato como un “modelo” nobo pa maneha migracion ilegal. E corte na Roma a rechasa e detencion di 12 di e migrantenan, argumentando cu nan pais di origen—Bangladesh y Egipto—no tabata safe pa nan bay back.



E barco di armada Italiano a hiba e 12 migrante for di waf pa Shengjin, 66 kilometer noroeste di Tirana. Despues di yega eyan e siman aki, cu otro migrante ya a ser rechasa pa personal di e centro, dos como vulnerable despues di haya examinacion medico y dos pa ta menor di edad.

Bao ley Italiano, cada detencion mester ser evalua pa cortenan special.

Meloni a critica e huesnan despues di e huicio, y a bisa cu pa considera paisnan manera Bangladesh y Egipto como no safe ta nifica virtualmente

cu tur migrante mester ser prohibi for di e programa na Albania, haciendo esaki inoperacional. Minister di Asunto Interior Matteo Piantedosi a bisa cu e gobierno lo apela e huicio.

Papiando cu reporteronan durante un biahe pa Libanon, Meloni a bisa cu e lo organisa un reunion di gabinete awe pa discuti e asunto. “Nos lo reuni pa aproba algun norma cu lo permiti nos surpasa e obstaculo aki,” Meloni a bisa. “Mi ta kere ta den man di gobierno y no magistradonan pa establece cua pais por ser considera como safe.”



Aunke Bangladesh y Egipto no ta den guerra of ta enfrentando crisisnan grandi di refugiado, e huesnan na Roma a bisa cu nan decision tabata a base di huicionan internacional recien cu ta considera discriminacion of persecucion den cualkier parti di un pais como fondo pa un determinacion asina.

Italia a acorda pa facilita e migrantenan cu haya aprobacion pa asilo, mientras cu esnan di cual nan aplicacion a ser rechasa ta enfrenta deportacion directamente for di Albania.

E acuerdo controversial pa

subcontrata e facilitacion di buscadonan di asilo den un pais cu no ta miembro di Union Europeo a ser aplaudi pa paisnan cu, manera Italia, ta experienciando un nivel halto di entrada di migrante.

E acuerdo a ser apoya pa presidente di e Comision Europeo, Ursula von der Leyen, como un ehempel di “out-of-box-thinking” den abordamento di e asunto di migracion den UE. Organizacionnan di derecho humano ta considera esaki como un manera pa crea un precedente peligroso.

Video publica pa Ucrania supuestamente ta muestra soldaatnan Norte Koreano na Rusia

(AP)—Un video supuestamente mustrandu dos decenas di reclutadonan Norte Koreano para pa colecta uniform di e ehercito Ruso a ser publica pa oficialnan Ucrainiano, ken ta bisa cu esaki ta demostra e introduccion di tropa manda pa Pyongyang den e conflicto.

E video, publica pa e Centro di Comunicacion Strategico y Informacion di Seguridad na Ucrania, cual ta opera bao di e ministerio di Cultura y Informacion, supuestamente ta muestra soldaatnan Norte Koreano para den rij pa buscas, paña y otro vestido di soldaatnan Ruso. AP no por a verifica e video independientemente.

“Nos a ricibi e video aki for di nos mesun fuentenan. Nos no por duna mas verificacion for di e fuentenan cu a provee nos esaki debi na preocupacionnan di seguridad, segun Ihor Solovey, hefe di e centro.

“E video ta muestra claramente



e ciudadanonan Norte Koreano hayando uniform Ruso bao direccion di e ehercito Ruso,” el a bisa. “Pa Ucrania, e video aki ta importante pasobra e ta e prome pida di evidencia cu ta muestra Nort Korea participando den e guerra riba banda di Ruso. Awo no

solamente cu arma pero tambe cu empleadonan.”

E centro ta bisa cu e video a ser graba pa un soldaat Ruso durante e ultimo dianan. E no a bisa con nan a obtene e video. E sitio tampoco ta conoci. Esaki ta bin despues

cu e hefe di inteligencia militar na Ucrania, Kyrylo Budanov, a bisa den media local cu aproximadamente 1,100 soldaat Norte Koreano tabata entrenando na parti oriente di Rusia. El a pronostica cu nan lo ta cla pa uni den bringamento na november. Al

menos 2,600 lo ser manda pa e region di Kursk den Rusia, unda Ucrania a lansa un incursion na augustus, segun el a bisa.

“E surgencia di cualkier cantidad di soldaat nobo ta un problema pasobra no lo mester arma nobo pa destrui nan tur,” Solovey a conta AP. “E diseminacion di e video aki ta importante como un señal pa e comunidad global cu si tin dos pais oficialmente den guerra contra Ucrania, nos lo mester mas apoyo pa mantene e agresion aki.”

E presencia di soldaatnan Norte Koreano na Ucrania, si esaki ta berdad, lo ta mas prueba di un relacion militar intensifica entre presidente Ruso Vladimir Putin y lider Norte Koreano Kim Jong Un. Aña pasa den zomer, nan a firma un trato di partnership strategico cu ta compromete ambos pais pa duna asistencia militar. Armanan Norte Koreano ya a ser usa caba den e guerra na Ucrania.



Upgrade bo bida!



Regalo Cash di
Afl. 1.200



Drecha bo old timer,
cubri gastonan medico,
remodela bo cushina,
of plania un vakantie
memorabel.

Aplica awor y disfruta
di e miho deal di e
temporada aki.

pa pre-aplica subi:
eamigo.com

Duna bo bida un upgrade awor cu un prestamo personal di CMB!

Presta responsabel.

E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2024. E suma CASH BACK BONUS di Afl. 1,200.00 ta conta exclusivamente pa tur sumanan di prestamo di Afl. 15,000.00 of mas y tambe pa tur otro terminonan di pago cu ta mas cu 3 aña. Prestamonan cu no ta cumpli cu e rekisito minimo di e suma di Afl. 15,000.00 of e termino di pago minimo di 3 aña lo no yega na remarca pa haya e CASH BACK BONUS di Afl. 1,200.00. Clientenan existente mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo y cu un termino di pago di minimo 3 aña. Mientras cu nan prestamo existente mester ta paga pa mas cu mitar di e suma original.

Cada aplicacion, sea ta nobo of existente, lo wordo evalua segun su propio meritonan, y segun normanan y reglanan standard di Caribbean Mercantile Bank N.V. Condicionnan di empleado, sea ta pa medio di contrato colectivo (C.A.O.) of segun contract di trabao di banco, no ta aplicable pa e oferta aki. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di riesgo lo wordo cobra igual na 4% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta.

Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Scan QR code
pa pre-aplica

